

PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
--	--

<i>Paritaire sectie 111.03 Monteerders</i>	<i>Section paritaire 111.03 Monteurs</i>
Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 oktober 2023	Convention collective de travail du 9 octobre 2023
NATIONAAL AKKOORD 2023-2024	ACCORD NATIONAL 2023-2024
Artikel 1 - Toepassingsgebied	Article 1 – Champ d’application
Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitzondering van die ondernemingen die tot de sector van de metaalverwerking behoren.	La présente convention collective de travail s’applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques qui ressortissent à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique à l’exception des entreprises appartenant au secteur des entreprises de fabrications métalliques.
Artikel 2 - Voorwerp	Article 2 - Objet
In deze collectieve arbeidsovereenkomst wensen de ondertekenende partijen de door hen in het kader van de sectorale onderhandelingen 2023-2024 gemaakte afspraken vast te leggen. Waar nodig, zullen deze afspraken verder uitgewerkt worden in specifieke uitvoerings-cao’s. De ondertekenende partijen vragen dat onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst bij koninklijk besluit algemeen verbindend wordt verklaard.	Par la présente convention collective de travail, les parties signataires souhaitent préciser les accords qu’elles ont conclus dans le cadre des négociations sectorielles 2023-2024. Le cas échéant, ces accords seront précisés dans des CCT d’exécution spécifiques. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.
Artikel 3 - Koopkrachtpremie	Article 3 – Prime pouvoir d’achat
§1. Uitvoerings-cao	§1. CCT d’exécution
In toepassing van art. 19quinquies, §5 van het Koninklijk Besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van de Wet van 24 mei 2023 houdende maatregelen inzake het loonoverleg voor de periode 2023-2024, hebben de ondertekenende partijen afspraken gemaakt omtrent een sectoraal regime voor de toekenning van een	En application de l'article 19quinquies, §5 de l'Arrêté Royal du 28 novembre 1969 portant exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 relatif à la sécurité sociale des travailleurs et de la loi du 24 mai 2023 portant des mesures en matière de négociation salariale pour la période 2023-2024, les parties signataires ont pris des dispositions en ce qui concerne un régime sectoriel d'octroi d'une prime pouvoir d'achat aux travailleurs occupés dans la CP 111.

<p>koopkrachtpremie aan de arbeiders tewerkgesteld in PC 111. Deze afspraken zijn vastgelegd in een aparte collectieve arbeidsovereenkomst "Koopkrachtpremie" van 9 oktober 2023.</p>	<p>Ces accords sont conclus dans une convention collective de travail séparée « Prime pouvoir d'achat » du 9 octobre 2023.</p>
<p>De hierboven vermelde collectieve arbeidsovereenkomst herneemt de in §2 opgenomen afspraken tussen de ondertekenende partijen. In geval van onduidelijkheden, prevaleert de tekst van de collectieve arbeidsovereenkomst "Koopkrachtpremie".</p>	<p>La convention collective de travail susmentionnée réaffirme les accords entre les parties signataires repris dans §2. En cas d'ambiguïté, le texte de la convention collective "Prime pouvoir d'achat" prévaut.</p>
<p>§2. Afspraken inzake de koopkrachtpremie</p>	<p>§2. Accords concernant la prime pouvoir d'achat</p>
<p>Arbeiders tewerkgesteld als uitzendkracht hebben recht op de koopkrachtpremie onder dezelfde voorwaarden als arbeiders in dienst van de gebruiker. Minimumdrempel en minimumbedrag Toekenning van een koopkrachtpremie in alle ondernemingen met een ROA in 2022 van 3% of meer. De koopkrachtpremie in deze ondernemingen bedraagt minimaal 200€. Onder ROA wordt verstaan, de Return on Assets, zijnde het bedrijfsresultaat (code 9901 van de jaarrekening) gedeeld door het totaal van de balans (code 10/49 of 20/58).</p>	<p>Ouvriers intérimaires ont droit à une prime pouvoir d'achat sous les mêmes conditions que les ouvriers en service chez l'utilisateur. Seuil et montant minimum Octroi d'une prime pouvoir d'achat dans toutes les entreprises dont le ROA en 2022 est supérieur ou égal à 3%. Le montant minimum de la prime pouvoir d'achat dans ces entreprises est de 200 €. Le ROA est défini comme le Return on Assets, c'est-à-dire le résultat d'exploitation (code 9901 des comptes annuels) divisé par le total du bilan (code 10/49 ou 20/58).</p>
<p>Schaal Ondernemingen die voldoen aan de minimumdrempel en die bovendien in 2022 een bedrijfsresultaat (code 9901) boeken dat voldoet aan de onderstaande criteria, dienen een hogere</p>	<p>Échelle Les entreprises qui atteignent le seuil minimal et qui, en outre, enregistrent en 2022 un bénéfice d'exploitation (code 9901) répondant aux critères ci-dessous, doivent accorder une prime pouvoir</p>

<p>koopkrachtpremie toe te kennen overeenkomstig onderstaande tabel.</p> <ul style="list-style-type: none"> - in functie van de bedrijfswinst (code 9901) in boekjaar 2022 in vergelijking met de gemiddelde bedrijfswinst (code 9901) in de periode van 2018 tot en met 2021 - bedragen: <ul style="list-style-type: none"> o 350 euro : als code 9901 in 2022 \geq 15% hoger is dan code 9901 over 2018-2021 o 500 euro : als code 9901 in 2022 \geq 25% hoger is dan code 9901 over 2018-2021 o 750 euro : als code 9901 in 2022 \geq 50% hoger is dan code 9901 over 2018-2021 	<p>d'achat plus élevée conformément au tableau ci-dessous.</p> <ul style="list-style-type: none"> - en fonction du résultat d'exploitation (code 9901) de l'exercice 2022 par rapport au résultat d'exploitation moyen (code 9901) de la période de 2018 à 2021 inclus. - montants : <ul style="list-style-type: none"> o 350 euros : si le code 9901 en 2022 est \geq 15% supérieur au code 9901 sur 2018-2021 o 500 euros : si le code 9901 en 2022 est \geq 25% supérieur au code 9901 sur 2018-2021 o 750 euros : si le code 9901 en 2022 est \geq 50% supérieur au code 9901 sur 2018-2021
<p>Plafond</p> <ul style="list-style-type: none"> - De totale kost van de koopkrachtpremies van alle werknemers kan niet hoger zijn dan 33% van de bedrijfswinst van het bedrijf in 2022. - Indien nodig proratering van het bedrag. 	<p>Plafond</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le coût total des primes de pouvoir d'achat de tous les travailleurs ne pourra pas dépasser 33 % du bénéfice d'exploitation de l'entreprise en 2022. - Calculer le montant au prorata si nécessaire.
<p>Berekeningsmodaliteiten</p> <ul style="list-style-type: none"> - De parameters (ROA en code 9901) worden getoetst op het niveau van de jaarrekening (juridische entiteit) - In de berekening van het gemiddelde wordt in de teller een bedrijfsverlies in een bepaald jaar gelijkgesteld aan 0 en wordt als jaar meegeteld in de noemer. Voorbeeld : 2 jaren met bedrijfswinst (2018: +100 en 2019: + 100) en 2 jaren met bedrijfsverlies (2020: - 100 en 2021: - 100) geeft het volgende resultaat $(100 + 100 + 0 + 0) / 4 = 50$ - Wanneer het boekjaar niet samenvalt met het kalenderjaar, telt de jaarrekening van het boekjaar met het meeste maanden in het kalenderjaar 2022 (en idem dito voor andere boekjaren in de referentieperiode 2018-2021) 	<p>Modalités de calcul</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les paramètres (ROA et code 9901) sont évalués au niveau des comptes annuels (entité juridique). - Dans le calcul de la moyenne une perte d'exploitation dans une année donnée est assimilée à 0 dans le numérateur et l'année est prise en compte dans le dénominateur . Exemple : 2 années avec des bénéfices d'exploitation (2018: +100 et 2019: + 100) et 2 années avec perte d'exploitation (2020: - 100 en 2021: - 100) donne le résultat suivant $(100 + 100 + 0 + 0) / 4 = 50$ - Lorsque l'exercice ne coïncide pas avec l'année civile, les comptes annuels de l'exercice avec le plus de mois dans l'année civile 2022 sont pris en compte (et idem pour les autres exercices de la période de référence 2018-2021)

PARITAIR COMITÉ 111

voor de

METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW**COMMISSION PARITAIRE 111**

des

CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE

<ul style="list-style-type: none"> - Wanneer het boekjaar eindigt op 1/7, telt de jaarrekening van het boekjaar dat eindigt in 2022 (en idem dito voor andere boekjaren in de referteperiode 2018-2021) - Wanneer een boekjaar meer dan 12 maanden telt, wordt dat in de berekeningswijze gelijkgesteld met een boekjaar van 12 maanden (referteperiode voor de toepassing van de schaal is dan 4 boekjaren voorafgaand aan het boekjaar 2022) - Wanneer niet voor elk jaar van de periode 2018-2021 een jaarrekening beschikbaar is, wordt het gemiddelde berekend op basis van de beschikbare jaarrekeningen - Wanneer de bedrijfswinst en/of de ROA geen relevante parameters zijn, dringt een opting-out zich op. 	<ul style="list-style-type: none"> - Lorsque l'exercice se termine au 1/7, les comptes annuels de l'exercice clôturé en 2022 sont pris en compte (et idem pour les autres exercices de la période de référence 2018-2021) - Si un exercice comporte plus de 12 mois, celui-ci est traité dans la méthode de calcul comme un exercice de 12 mois (la période de référence pour l'application du barème est alors de 4 exercices antérieurs à l'exercice 2022) - Lorsque les comptes annuels ne sont pas disponibles pour chaque année de la période 2018-2021, la moyenne est calculée sur la base des comptes annuels disponibles. - Lorsque les bénéfices d'exploitation et/ou le ROA ne sont pas des paramètres pertinents, un opting-out s'impose.
<ul style="list-style-type: none"> - Aanrekening van koopkrachtpremies onder de vorm van consumptiecheques die reeds werden toegekend of toegezegd na 28 april 2023. 	<ul style="list-style-type: none"> - Imputation des primes de pouvoir d'achat sous forme de chèques de consommation déjà octroyés ou promis après 28 avril 2023.
<p>Betalingsmodaliteiten</p> <ul style="list-style-type: none"> - betaling uiterlijk einde 2023 - pro rata de tewerkstelling (deeltijds en nieuwe indiensttredingen) in de periode tussen 1 oktober 2022 en 30 september 2023 - pro rata gewerkte en (cf. sectorale cao ecocheques) gelijkgestelde dagen tussen 1 oktober 2022 en 30 september 2023 - aan arbeiders met minstens 1 maand dienst op datum van betaling - aan arbeiders in dienst op de datum van betaling 	<p>Modalités de paiement</p> <ul style="list-style-type: none"> - payable fin 2023 au plus tard - au prorata de l'emploi (temps partiel et nouvelles recrues) au cours de la période comprise entre le 1er octobre 2022 et le 30 septembre 2023 - au prorata des jours travaillés et assimilés (cf. la CCT sectorielle écochèques) entre le 1er octobre 2022 et le 30 septembre 2023 - aux ouvriers ayant au moins 1 mois de service à la date du paiement - aux ouvriers en service à la date du paiement
<p>Een arbeider die in dienst is getreden na bovenvermelde referteperiode (tussen 1 oktober 2022 en 30 september 2023), minstens een maand anciënniteit heeft en nog in dienst is op het ogenblik van de uitbetaling van de koopkrachtpremie, krijgt forfaitair een twaalfde van een koopkrachtpremie uitbetaald. Voor iedere arbeider, actief in de</p>	<p>Un ouvrier qui entre en service après la période de référence (entre le 1er octobre 2022 et le 30 septembre 2023), qui a au moins 1 mois d'ancienneté au moment du paiement de la prime de pouvoir d'achat, et qui est encore en service au moment du paiement, reçoit un montant forfaitaire d'un douzième d'une prime de pouvoir d'achat.</p>

PARITAIR COMITÉ 111
voor de
METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW

COMMISSION PARITAIRE 111
des
CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE

<p>bovenvermelde referentieperiode met minstens een maand anciënniteit en nog in dienst op het ogenblik van de uitbetaling van de koopkrachtpremie, die door de proratering recht heeft op minder dan één twaalfde koopkrachtpremie wordt de koopkrachtpremie afgerond naar één twaalfde koopkrachtpremie.</p>	<p>Pour chaque ouvrier, actif dans la période de référence susmentionnée, ayant un mois d'ancienneté et encore en service au moment du paiement de la prime de pouvoir d'achat, qui par la proratisation a droit à moins d'un douzième de prime pouvoir d'achat, cette prime de pouvoir d'achat est arrondie à un douzième.</p>
<p>§3. Opting-out</p>	<p>§3. Opting-out</p>
<p>De werkgever en de vakbondsafvaardiging kunnen overeenkomen om de sectorale regeling betreffende de koopkrachtpremie vastgelegd in de hierboven vermelde uitvoerings-cao niet toe te passen en in plaats daarvan te voorzien in een bedrijfsspecifieke koopkrachtpremie. Bij ontstentenis van een vakbondsafvaardiging, beslist de werkgever mits het akkoord van de meerderheid van de arbeiders. Het akkoord inzake deze opting-out en het bedrijfseigen voordeel moeten het voorwerp uitmaken van een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op ondernemingsvlak ten laatste op 31 oktober 2023. In deze collectieve arbeidsovereenkomst voegt men een verantwoording toe dat men een onderneming is waar tijdens de crisis goede resultaten zijn behaald. Bij gebreke aan dergelijke collectieve arbeidsovereenkomst is de sectorale regeling betreffende de koopkrachtpremie van toepassing.</p>	<p>L'employeur et sa délégation syndicale peuvent convenir de ne pas appliquer le régime sectoriel relatif à la prime pouvoir d'achat fixé dans la CCT d'exécution mentionnée ci-dessus et de prévoir à la place une prime pouvoir d'achat spécifique à l'entreprise. En l'absence d'une délégation syndicale, l'employeur prend cette décision avec l'accord de la majorité des ouvriers, L'accord sur cet opting out et l'avantage spécifique à l'entreprise doivent faire l'objet d'une convention collective conclue au niveau de l'entreprise au plus tard le 31 octobre 2023 inclus. Dans cette convention collective de travail, on ajoute une justification selon laquelle on est une entreprise où de bons résultats ont été obtenus pendant la crise. En l'absence d'une telle convention collective de travail, le régime sectoriel relatif à la prime pouvoir d'achat s'applique.</p>
<p>Artikel 4 - Mobiliteit</p>	<p>Article 4 - Mobilité</p>
<p>Met ingang van 1 januari 2024 worden de hierna volgende aanpassingen aangebracht in de cao van 20/12/2021 inzake de tussenkomst in de vervoerskosten van de werkgever (reg.nr.: 172265/CO/111).</p>	<p>A partir du 1er janvier 2024, les adaptations ci-suivantes sont apportées à la CCT du 20/12/2021 relatif à l'intervention de l'employeur dans les frais de transport (n° d'enreg. : 172265/CO/111).</p>
<p>§1. Invoering van een fietsvergoeding: - Basisbedrag per km van 0,27€ - Maximumbedrag per dag van 10,80€</p>	<p>§1. Introduction d'une indemnité vélo: - Montant de base de 0,27€ par km - Montant maximum par jour de 10,80€</p>
<p>§2. Aanpassing aan de levensduurte van de tussenkomst van de werkgever in het woon-werkverkeer met het openbaar vervoer:</p>	<p>§2. Adaptation au coût de la vie de l'intervention de l'employeur dans le trajet domicile-travail en transports publics:</p>

<ul style="list-style-type: none"> - Aanpassing van de bedragen (vastgesteld overeenkomstig cao 19/9) met 12,5% - Als voorafname op toekomstige verhogingen van de tussenkomst voorzien in cao 19/9 	<ul style="list-style-type: none"> - Adaptation des montants (déterminés conformément à la CCT 19/9) de 12,5%. - En tant qu'avance sur des augmentations futures de l'intervention prévue dans la CCT 19/9
<p>§3. Sectorale aanbeveling openbaar vervoer:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aan de ondernemingen wordt aanbevolen om gebruik te maken van de derdebetalersregeling. Dit kan een extra stimulans zijn om het openbaar vervoer te gebruiken om naar het werk te gaan. - De partijen zullen de ondernemingen wijzen op de correcte kostenimpact van het gebruik van de derdebetalersregeling, rekening houdend met de mogelijkheid van BTW-aftrek. 	<p>§3. Recommandation sectorielle transport public:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il est recommandé aux entreprises de faire appel au système du tiers payant. Cela peut être une incitation supplémentaire à utiliser les transports publics pour se rendre au travail. - Les parties rappelleront aux entreprises l'impact correct sur les coûts de l'utilisation du système de tiers payant, en tenant compte de la possibilité de déduire la TVA.
Artikel 5 – Sectorale premies	Article 5 – Primes sectorielles
<p>De hierna volgende aanpassingen worden aangebracht in de cao van 20/12/2021 betreffende de premies (reg.nr.: 172264/CO/111):</p>	<p>Les adaptations suivantes sont apportées à la CCT du 20/12/2021 relatif aux primes (n° d'enreg. : 172264/CO/111):</p>
<p>§1. Scheidingspremie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indexering met 6,05% vanaf 1/10/2023 - Indexering op 01/07/2024 	<p>§1. Prime de séparation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indexation de 6,05% au 1/10/2023 - Indexation au 01/07/2024
<p>§2. Vakantiepremie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indexering met 6,05% vanaf 1/10/2023 - Indexering op 01/07/2024 	<p>§2. Prime de vacances:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indexation de 6,05% au 1/10/2023 - Indexation au 01/07/2024
<p>§3. Kledijvergoeding:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aanpassing huidige afspraken aan RSZ-richtlijnen vanaf 1/10/2023 <ul style="list-style-type: none"> ▪ 1,02€ per dag voor kledij van de werknemer die noodzakelijk is voor de uitvoering van de functie en die veelvuldig moet gewassen worden wegens vuile werkomstandigheden ▪ 2,04€ per dag voor werkkledij (overalls, veiligheidsschoenen,...) , indien de werknemer zelf instaat voor het onderhoud/reinigen. - Minimaal 16,37€ per maand met minstens 12 prestatiedagen en 8,19€ per maand met tussen 6 en 12 prestatiedagen. Deze minima worden geïndexeerd op 01/07/2024. 	<p>§3. Indemnité vestimentaire:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Adaptation des accords actuels aux directives de l'ONSS à pd 1/10/2023 <ul style="list-style-type: none"> ▪ 1,02 € par jour pour les vêtements du travailleur qui sont nécessaires à l'exécution de la fonction et qui nécessitent un nettoyage régulier en raison d'un environnement très sale. ▪ 2,04 € par jour pour les vêtements de travail (salopettes, chaussures de sécurité,...), si le travailleur est lui-même responsable de l'entretien/du nettoyage. - Minimum 16,37 € par mois pour au moins 12 jours de travail et 8,19 € par mois pour 6 à

	12 jours de travail. Ces minima sont indexés au 01/07/2024.
Artikel 6 – Fonds voor Bestaanszekerheid	Article 6 – Fonds de Sécurité d’Existence
§1. Verlenging en indexering	§1. Prolongation et indexation
<p>De ondertekenende partijen verbinden zich tot uitvoering van de hierna volgende afspraken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Verlenging tot en met 30 juni 2025 van de volgende bepalingen van bepaalde duur van de statuten van het FBZ (CAO van 16 december 2019 inzake de wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de metaalverwerkende nijverheid", reg.nr. 156835/CO/111): <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bijdrage bijzondere compensatietoeslag van 0,60% en 0,10%: artikel 14, §3, 1^{ste} en 4^{de} alinea ▪ Bijdrage risicogroepen van 0,10%: artikel 14, §5, 5^{de} alinea ▪ Tussenkost oudere zieken: artikel 22, 1^{ste} alinea - Indexering van de volgende vergoedingen: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Volledige werkloosheid: indexering met 2% bij de overschrijding(en) van de spilindex in de periode 2023-2024. ▪ Tijdelijke werkloosheid: indexering per 1/7/2023 met 8,14% (index juli 2022) + 6,05% (index juli 2023) ▪ Ziekte: indexering per 1/7/2023 met 8,14% + 6,05% ▪ Kinderopvang: indexering met 8,14% + 6,05% van de tussenkomsten op basis van attesten 2023, 2024 en 2025 	<p>Les parties signataires s'engagent à mettre en œuvre les accords suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prolongation jusqu'au 30 juin 2025 des dispositions suivantes à durée déterminée des statuts du FSE (CCT du 16 décembre 2019 relative à la modification et à la coordination des statuts du "Fonds pour la sécurité d'existence des fabrications métalliques", n° d'enreg. 156835/CO/111) : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Cotisation allocation spéciale compensatoire de 0,60 % et de 0,10 %: article 14, §3, alinéa 1 et 4 ▪ Cotisation groupes à risque de 0,10 %: article 14, §5, alinéa 5 ▪ Intervention malades âgés: article 22, alinéa 1 - Indexation des interventions ci-après: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Chômage complet: indexation de 2% en cas de dépassement de l'indice-pivot dans la période 2023-2024 ▪ Chômage temporaire: indexation le 1/7/2023 de 8,14% (indexation juillet 2022) + 6,05% (indexation juillet 2023) ▪ Maladie: indexation le 1/7/2023 de 8,14% + 6,05% ▪ Accueil d'enfants : indexation de 8,14% + 6,05% des interventions sur base d'attestations 2023, 2024 et 2025
§2. Tussenkost bij halftijdse landingsbanen	§2. Intervention pour les emplois de fin de carrière à mi-temps
De ondertekenende partijen verbinden zich tot de uitfasering van de tussenkomst bij halftijdse landingsbanen vanaf 58 jaar zoals bedoeld in de cao	Les parties signataires s'engagent à la suppression progressive de l'intervention pour les emplois de fin de carrière à mi-temps à partir de 58 ans, visée par

<p>van 4 juli 2022 betreffende de aanvullende vergoeding bij tijdskrediet landingsbanen (reg.nr. 175621/CO/111), volgens onderstaande modaliteiten:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Verderzetten van bestaande regime tot 31/12/2024 - Behoud van uitkeringen voor lopende dossiers (eerste recht op uitkering) op 31/12/2024 - Stopzetting voor nieuwe dossiers vanaf 01/01/2025 	<p>la CCT du 4 juillet 2022 concernant l'indemnité complémentaire en cas de crédit-temps emplois de fin de carrière (n° d'enreg. 175621/CO/111), selon les modalités suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Maintien du régime existant jusqu'au 31/12/2024 - Maintien des prestations pour les dossiers en cours (premier droit à une allocation) au 31/12/2024 - Cessation pour les nouveaux dossiers à partir du 01/01/2025
<p>§3. Tijdelijke werkloosheid</p>	<p>§3. Chômage temporaire</p>
<p>De statuten van het FBZ (CAO van 16 december 2019 inzake de wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de metaalverwerkende nijverheid", reg. 156835/CO/111) zullen worden aangevuld met de volgende afspraken:</p> <p>a) Verhoogde tussenkomst van het FBZ bij tijdelijke werkloosheid (compensatie verlaging werkloosheidsuitkering).</p> <p>Bij inwerkingtreding van de door de regering aangekondigde verlaging van de werkloosheidsuitkeringen bij tijdelijke werkloosheid en de verplichte compensatie hiervan door de werkgevers, zal deze compensatie door het FBZ ten laste worden genomen.</p> <p>Ter financiering van deze verhoogde tussenkomst door het FBZ, zal vanaf inwerkingtreding van de maatregel, een bijkomende werkgeversbijdrage geïnd worden.</p> <p>Op basis van de op vandaag gekende parameters (verwachte hoogte van de compensatie), bedraagt deze werkgeversbijdrage 0,19% van de in de statuten voorziene bijdragebasis.</p> <p>Indien het bedrag van de compensatie voor de verlaging van de werkloosheidsuitkeringen bij tijdelijke werkloosheid afwijkt van de verwachte</p>	<p>Les statuts du FSE (CCT du 16 décembre 2019 relative à la modification et à la coordination des statuts du "Fonds pour la sécurité d'existence des fabrications métalliques", enreg. 156835/CO/111) seront complétés par les accords suivants :</p> <p>a) Augmentation de l'intervention du FSE en cas de chômage temporaire (compensation pour la réduction des allocations de chômage).</p> <p>En cas d'entrée en vigueur de la réduction des allocations de chômage temporaire annoncée par le gouvernement et de sa compensation obligatoire par les employeurs, cette compensation sera prise en charge par le FSE.</p> <p>Pour financer cette intervention augmentée du FSE, une cotisation patronale supplémentaire sera perçue dès l'entrée en vigueur de la mesure.</p> <p>Sur la base des paramètres connus aujourd'hui (niveau de compensation attendu), cette cotisation patronale s'élève à 0,19 % de la base de cotisation prévue dans les statuts.</p> <p>Si le montant de la compensation pour la réduction des allocations de chômage en cas de chômage temporaire diffère du montant prévu, le pourcentage susmentionné (0,19%) sera ajusté en</p>

<p style="text-align: center;">PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW</p>	<p style="text-align: center;">COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE</p>
<p>hoogte, zal het bovenvermelde percentage (0,19%) in overleg tussen de sociale partners bijgestuurd worden.</p>	<p>conséquence en concertation entre les partenaires sociaux.</p>
<p>b) Teneinde een reserve op te bouwen om onvoorzienbare schokken in de tijdelijke werkloosheid op te vangen, zal vanaf 01/01/2024 bovendien een werkgeversbijdrage van 0,06% worden geïnd ten gunste van het FBZ.</p>	<p>b) Afin de constituer une réserve pour absorber les chocs imprévisibles du chômage temporaire, une cotisation patronale de 0,06 % sera perçue en faveur du FSE à partir du 01/01/2024.</p>
<p>c) Bovendien wordt vanaf 1 juli 2023 een extra bijdrage van 0,06% geïnd ter versterking van de financiële situatie van het FBZ. Deze extra bijdrage geldt voor bepaalde duur tot 30 juni 2025. Verlenging van deze maatregel zal voor het einde 2024 worden geëvalueerd in functie van de financiële situatie van het FBZ.</p>	<p>c) En outre, une cotisation supplémentaire de 0,06 % est perçue à partir du 1er juillet 2023. Cette contribution additionnelle est à durée déterminée jusqu'au 30 juin 2025. La prolongation de cette mesure sera évaluée avant fin 2024 en fonction de la situation financière du FSE.</p>
<p>§4. Syndicale premies</p>	<p>§4. Primes syndicales</p>
<p>Met ingang van 1 januari 2024 wordt door het FBZ een bijkomende werkgeversbijdrage van 0,03% van de in de statuten voorziene bijdragebasis geïnd voor de financiering van de syndicale premies .</p> <p>Met ingang van 1 januari 2025 wordt door het FBZ een extra bijkomende werkgeversbijdrage van 0,02% van de in de statuten voorziene bijdragebasis geïnd voor de financiering van de syndicale premies .</p>	<p>À partir du 1er janvier 2024, une cotisation patronale supplémentaire à hauteur de 0,03 % de la base de cotisation prévue par les statuts sera perçue par le FSE pour financer les primes syndicales.</p> <p>À partir du 1er janvier 2025, une cotisation patronale supplémentaire à hauteur de 0,02 % de la base de cotisation prévue par les statuts extra sera perçue par le FSE pour financer les primes syndicales.</p>
<p>Artikel 7 - Opleiding</p>	<p>Article 7 - Formation</p>
<p>§1. Individueel opleidingsrecht</p>	<p>§1. Droit individuel de formation</p>
<p>In toepassing van artikel 53, 1° van de Wet van 3 oktober 2022 houdende diverse arbeidsbepalingen, wordt het volgende afgesproken :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Verhoging van het overdraagbaar individueel opleidingsrecht van 24 uren naar 32 uren vanaf 2024, 36 uren vanaf 2025 en 40 uren vanaf 2026 	<p>En application de l'article 53, 1° de la loi du 3 octobre 2022 portant des dispositions diverses relatives au travail, il est convenu ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Augmentation du droit individuel de formation transférable de 24 heures à 32 heures à partir de 2024, 36 heures à partir de 2025 et 40 heures à partir de 2026

PARITAIR COMITÉ 111
voor de
METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW

COMMISSION PARITAIRE 111
des
CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE

<ul style="list-style-type: none"> - Behoud definitie opleiding formeel en informeel - Behoud initiatief en opleidingsplicht voor werknemer en werkgever - Evaluatie van het sectoraal opleidingskader in een werkgroep 	<ul style="list-style-type: none"> - Maintien de la définition de formation formelle et informelle - Maintien initiative et obligation de formation pour le travailleur et l'employeur - Evaluation du cadre sectoriel de formation en groupe de travail
<p>§2. Scholingsbeding</p>	<p>§2. Clause d'écolage</p>
<p>Verlenging tot 01/01/2025 van de bestaande bepaling scholingsbeding: vormingen die financieel ondersteund worden door de sectorale opleidingsfondsen worden uitgesloten van de toepassing van het scholingsbeding.</p>	<p>Prolongation jusqu'au 01/01/2025 de la disposition existante clause d'écolage : les formations soutenues financièrement par les fonds sectoriels de formation sont exclues de l'application de la clause d'écolage.</p>
<p>Artikel 8 - Werkloosheid met bedrijfstoeslag</p>	<p>Article 8 - Régimes de chômage avec complément d'entreprise</p>
<p>Alle bestaande bepalingen worden verlengd tot 30/6/2025:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zware beroepen 33 jaar loopbaan - Zware beroepen 35 jaar loopbaan - Lange loopbaan van 40 jaar - Vrijstelling aangepaste beschikbaarheid op vraag werknemer vanaf ofwel 62 j, ofwel na 42 j beroepsverleden tot 31/12/2026 (indien ontslag ten laatste 30/6/2025) 	<p>Tous les régimes existants sont prolongés jusqu'au 30/6/2025 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Métiers lourds 33 ans de carrière - Métiers lourds 35 ans de carrière - Longue carrière de 40 ans - Exemption de disponibilité adaptée sur demande du travailleur à partir de 62 ans ou après une carrière professionnelle de 42 ans jusqu'au 31/12/2026 (si licenciement au plus tard 30/6/2025)
<p>Artikel 9 - Landingsbanen en tijdskrediet</p>	<p>Article 9 - Emplois fin de carrière et crédit-temps</p>
<p>De regimes voorzien in de cao van 3 juli 2023, landingsbanen 2023 – verlenging, reg. nr. 181563/CO/111, worden verlengd tot 30/6/2025:</p> <ul style="list-style-type: none"> - landingsbanen voor lange loopbaan en voor zware beroepen vanaf 55 jaar in 4/5 en halftijds arbeidsregime <p>Daarnaast worden de afspraken van onbepaalde duur opgenomen in de cao van 20 december 2021 inzake tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen (reg.nr. 172393/CO/111) herbevestigd:</p>	<p>Les régimes prévus par la CCT du 3 juillet 2023, emplois de fin de carrière 2023 – prolongation, n° d'enreg. 181563/CO/111, sont prolongés au 30/6/2025 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - emplois de fin de carrière pour les longues carrières ou métiers lourds à partir de 55 ans à 4/5 et à mi-temps <p>En outre, les accords à durée indéterminée inclus dans la CCT du 20 décembre 2021 sur le crédit-temps, diminution de carrière et emplois de fin de carrière (n° d'enreg. 172393/CO/111) sont réaffirmés :</p>

<ul style="list-style-type: none"> - landingsbaan zonder uitkering vanaf de leeftijd van 50 en 28 jaar loopbaan en halftijds en voltijds gemotiveerd tijdskrediet <p>Tenslotte zullen de ondertekenende partijen uitvoering geven aan de volgende afspraken :</p> <ul style="list-style-type: none"> - versoepeling drempel 5%: de drempel wordt bepaald overeenkomstig het aantal arbeiders (harmonisering met PC 209) - verlengen premies Vlaams Gewest 	<ul style="list-style-type: none"> - emplois de fin de carrière sans allocation à partir de 50 ans et 28 ans de carrière et crédit-temps avec motif à mi-temps ou temps plein <p>Enfin, les parties signataires mettront en œuvre les accords suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - assouplissement seuil 5% : le seuil est déterminé selon le nombre d'ouvriers occupés (harmonisation avec CP 209) - prolongation primes de la Région flamande
Artikel 10 - Loopbaanverlof	Article 10 - Congé de carrière
<p>De cao van 21 februari 2022 inzake loopbaanverlof, reg. nr. 173802/CO/111 wordt als volgt aangepast:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 3de dag loopbaanverlof vanaf de leeftijd van 60 jaar vanaf 1 januari 2024 	<p>La CCT du 21 février 2022 concernant le congé de carrière, n° d'enreg. 173802/CO/111, est modifiée comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - dès le 1^{er} janvier 2024, 3ème jour de congé de carrière à partir de l'âge de 60 ans
Artikel 11 - Klein verlet	Artikel 11 - Petit chômage
<p>De cao van 21 februari 2022 inzake kort verzuim, reg. nr. 173799/CO/111 wordt als volgt aangepast:</p> <ul style="list-style-type: none"> - versoepelingen voor nieuw samengestelde gezinnen mits duidelijke afbakening van gezinssituaties (te bespreken bij het opstellen van de gecoördineerde tekst) - gebruikelijke afscheidsrituelen bij één van de in België erkende erediensten gelijkstellen aan de dag van de begrafenis mits keuze tussen afscheidsrituelen OF de dag van de begrafenis - ondertekening gecoördineerde tekst met het oog op algemeen verbindend verklaring, d.w.z. met integratie van nieuwe regelgeving rouwverlof, adoptieverlof, langdurige pleegzorg enz. 	<p>La CCT du 21 février 2022 concernant le petit chômage, n° d'enreg. 173799/CO/111, est modifiée comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - des assouplissements pour les familles recomposées peuvent être discutés à condition que les situations familiales soient clairement délimitées (à discuter à l'occasion de la rédaction du texte coordonné) - assimiler les rituels d'adieu coutumiers à l'un des cultes reconnus en Belgique au jour des funérailles à condition de choisir entre les rituels d'adieu OU le jour des funérailles - signature d'un texte coordonné en vue de rendre la CCT obligatoire, c'est-à-dire avec l'intégration de nouvelles réglementations sur le congé de deuil, le congé d'adoption, le placement familial de longue durée, etc.
Artikel 12 - 8 mei	Article 12 - 8 mai
<p>Jaarlijks op 8 mei zullen de partijen gezamenlijk een sterk signaal geven tegen racisme en discriminatie in de sector.</p>	<p>Chaque année, le 8 mai, les parties donneront ensemble un signal fort contre le racisme et la discrimination dans le secteur.</p>

Artikel 13 - Werkzekerheid	Article 13 - Sécurité d'emploi
De cao van 21 februari 2022 inzake "werkzekerheidsclausule" (reg.nr. 173795/CO/111), verlengd door de CAO van 13 februari 2023 (reg. nr. 178677/CO/111), wordt verlengd voor onbepaalde duur.	La CCT du 21 février 2022 concernant la sécurité d'emploi (n° d'enreg. 173795/CO/111), prolongée par la CCT du 13 février 2023 (n° d'enreg. 178677/CO/111), est prolongée à durée indéterminée.
Artikel 14 - Eindejaarspremie	Article 14 – Prime de fin d'année
De cao van 19 juni 2017 inzake eindejaarspremie (reg. nr. 142.807/CO/111), wordt aangepast als volgt :	La CCT du 19 juin 2017 concernant la prime de fin d'année (n° d'enreg. 142.807/CO/111), est modifiée comme suit :
<ul style="list-style-type: none"> - Gelijkstelling van tijdelijke werkloosheid vanaf 01/10/2023 voor de berekening van de eindejaarspremie 	<ul style="list-style-type: none"> - Assimilation du chômage temporaire à partir du 01/10/2023 pour le calcul de la prime de fin d'année
Artikel 15 - Omzetting van de eindejaarspremie in andere voordelen	Article 15 - Conversion de la prime de fin d'année en autres avantages
<p>De hierboven vermelde sectorale cao eindejaarspremie zal worden aangepast, zodat in de provincies Antwerpen, Limburg, Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen en Vlaams-Brabant de mogelijkheid wordt gecreëerd om de eindejaarspremie om te zetten in vrije dagen of aan te wenden voor fietslease onder de volgende voorwaarden:</p> <ul style="list-style-type: none"> - maximum de helft van de eindejaarspremie; - mits het afsluiten van een bedrijfs-cao; - op basis van vrijwilligheid (individueel akkoord van de werknemer bovenop bedrijfs-cao) - kostenneutraliteit (de omzetting van een deel van de eindejaarspremie mag geen kostenbesparing inhouden) - voorafgaandelijke informatie aan de werknemers over de gevolgen van de omzetting van de eindejaarspremie - met ingang van de eindejaarspremies over 2023 	<p>La CCT sectorielle concernant la prime de fin d'année mentionnée ci-dessus sera adaptée afin de prévoir, dans les provinces Anvers, Limbourg, Flandre orientale, Flandre occidentale et Brabant-flamand, la possibilité de convertir la prime de fin d'année en jours de congé ou de l'utiliser pour le leasing vélos sous les conditions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - au maximum la moitié de la prime de fin d'année ; - sous réserve de la conclusion d'une CCT d'entreprise ; - sur base volontaire (accord individuel du travailleur en plus de la CCT d'entreprise) - neutralité des coûts (la conversion d'une partie de la prime de fin d'année ne peut pas entraîner d'économies) - information préalable aux travailleurs sur les conséquences de la conversion de la prime de fin d'année - avec effet à partir des primes de fin d'année pour 2023

<ul style="list-style-type: none"> - de partijen onderzoeken de mogelijkheid om het toepassingsgebied te verduidelijken voor multizetel-ondernemingen <p>De partijen verbinden zich ertoe om in de periode 2025-2026 geen verdere aanpassingen aan te brengen aan de mogelijkheid om de sectorale eindejaarspremie om te zetten in andere voordelen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - les parties examinent la possibilité de préciser le champs d'application concernant les entreprises multi-sièges <p>Les parties s'engagent à ne pas formuler de nouvelles modifications à la possibilité de convertir la prime sectorielle de fin d'année dans la période 2025-2026.</p>
Artikel 16 - Risicogroepen	Article 16 - Groupes à risque
<p>De CAO van 16 mei 2022 (reg.nr. 174554/CO/111) wordt verlengd tot 31 december 2024.</p> <p>De ondertekenende partijen zullen afspraken maken over de verduidelijking van de definities 'risicogroepen' met het oog op de sectorale rapportering, de toewijzing van middelen (% per categorie) en de harmonisering A/B.</p>	<p>La CCT du 16 mai 2022 (n° d'enreg. 174554/CO/111) est prolongée au 31 décembre 2024.</p> <p>Les parties signataires s'accorderont sur la clarification des définitions "groupes à risque" aux fins de l'établissement des rapports sectoriels, de l'allocation des ressources (% par catégorie) et de l'harmonisation O/E.</p>
Artikel 17 - Ecocheques	Article 17 - Ecochèques
<p>De ondernemingen die ertoe gehouden zijn ecocheques toe te kennen op basis van de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst, kunnen kiezen voor een alternatieve en equivalente besteding van de ecocheques volgens onderstaande procedure en timing:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Voorafgaandelijk moeten op ondernemingsvlak zowel de werkgever als alle in de vakbondsafvaardiging van de onderneming vertegenwoordigde vakbonden akkoord gaan met een alternatieve besteding van de ecocheques. - In de multizetelondernemingen wordt de beslissing genomen op groepsniveau. Deze beslissing heeft niet alleen betrekking op het al dan niet onderhandelen, maar ook op het niveau waarop deze onderhandelingen zullen gevoerd worden. - Indien besloten wordt tot ondernemingsoverleg, moet dit overleg ten 	<p>Les entreprises qui doivent octroyer des écochèques sur base de la convention collective sectorielle peuvent choisir pour une affectation alternative et équivalente des écochèques selon la procédure et le timing prévus ci-après :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Préalablement, tant l'employeur que toutes les organisations syndicales représentées dans la délégation syndicale de l'entreprise doivent être d'accord sur une affectation alternative des écochèques. - Dans les entreprises ayant plusieurs sièges, la décision est prise au niveau du groupe. Cette décision porte non seulement sur la volonté ou non de négocier mais aussi sur le niveau auquel ces négociations seront menées. - S'il est décidé de procéder à une concertation en entreprise, cette concertation doit

PARITAIR COMITÉ 111
voor de
METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW

COMMISSION PARITAIRE 111
des
CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE

<p>laatste op 31 oktober 2023 leiden tot een collectieve arbeidsovereenkomst.</p> <ul style="list-style-type: none"> - In ondernemingen zonder vakbondsafvaardiging dient de alternatieve besteding van de ecocheques ofwel goedgekeurd te worden door het paritair comité, ofwel vastgelegd te worden in een collectieve arbeidsovereenkomst, te sluiten uiterlijk op 31 oktober 2023. - Een afschrift van de aldus gesloten cao moet onmiddellijk ter informatie overgemaakt worden aan de voorzitter van het nationaal paritair comité. 	<p>déboucher, au plus tard le 31 octobre 2023, sur une convention collective de travail.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dans les entreprises sans délégation syndicale l' affectation alternative des écochèques doit soit être approuvée par la commission paritaire, soit faire l'objet d' une convention collective de travail, qui doit être conclue au plus tard le 31 octobre 2023. - Une copie de la CCT ainsi conclue doit être immédiatement transmise pour information au président de la commission paritaire nationale.
<p>Artikel 18 - Verlenging bestaande flexibiliteitsbepalingen</p>	<p>Article 18 - Prolongation des dispositions de flexibilité existantes</p>
<p>De sectorale sociale partners verlengen de bestaande sectorale bepalingen waarbij:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de periode van 3 maanden waarbinnen de inhaalrust moet worden toegekend, verlengd wordt naar 12 maanden - de periode waarbinnen de inhaalrust voor zondagsarbeid moet worden toegekend, verlengd wordt naar 13 weken. <p>Partijen vragen dat voor de periode van 1 juli 2023 tot 30 juni 2025 een koninklijk besluit genomen zou worden gelijkaardig aan het koninklijk besluit van 24 juni 2022 betreffende de zondagsrust en de arbeidsduur van sommige arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw.</p>	<p>Les interlocuteurs sociaux sectoriels prolongent les dispositions sectorielles actuelles comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la période de 3 mois au cours de laquelle le repos compensatoire doit être accordé est portée à 12 mois ; - la période au cours de laquelle le repos compensatoire pour travail dominical doit être accordé est portée à 13 semaines. <p>Les parties demandent que soit pris pour la période du 1er juillet 2023 jusqu'au 30 juin 2025, un arrêté royal, similaire à l'arrêté royal du 24 juin 2022 relatif au repos du dimanche et à la durée du travail de certains ouvriers occupés par les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.</p>
<p>Artikel 19 - Harmonisatie</p>	<p>Article 19 - Harmonisation</p>
<p>De partijen zullen de werkzaamheden van de gemeenschappelijke werkgroep 111-209 (eenheidsclassificatie) verderzetten.</p>	<p>Les parties poursuivront les travaux du groupe de travail commun 111-209 (classification commune).</p>
<p>Artikel 20 - Paritaire beginselverklaring PC 111 "Sociaal overleg van en voor de toekomst"</p>	<p>Article 20 - Déclaration de principes commune CP 111 "Concertation sociale de et pour le futur"</p>

<p>De partijen zullen een beginselverklaring onderschrijven tegen uiterlijk 30 november 2023, gebaseerd op de ontwerptekst die door Agoria in het paritair comité zal worden neergelegd.</p> <p>Bovendien engageren de partijen zich om, aansluitend hierop:</p> <ul style="list-style-type: none"> - een gemeenschappelijke sensibilisering voor de beginselverklaring te voorzien (alleszins ten aanzien van de sector, bedrijven, werknemers/militanten, maar ook extern); - de bedrijven te verzoeken dit te bespreken met hun vakbondsvertegenwoordigers en een eigen reflectie te organiseren. - afspraken te maken over volgende stappen rond dit thema 	<p>Les parties souscrivent une déclaration de principes au plus tard le 30 novembre 2023, sur la base du projet de texte qui sera déposé à la commission paritaire par Agoria.</p> <p>En outre, les parties s'engagent, par la suite :</p> <ul style="list-style-type: none"> - de prévoir une sensibilisation commune autour de la déclaration de principes (en tout cas à l'attention du secteur, des entreprises, des travailleurs/militants, ainsi qu'en externe) ; - d'inviter les entreprises et leurs représentants syndicaux d'en discuter et d'organiser leur propre réflexion - de convenir des prochaines étapes autour de cette question
<p>Artikel 21 - Sectorale paritaire werkgroep: premie lastige werken en verplaatsings- en overbruggingstijd</p>	<p>Article 21 - Groupe de travail paritaire sectoriel : prime travaux pénibles et temps de déplacement et de transition</p>
<p>De partijen organiseren een sectorale paritaire werkgroep als volgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Voorwerp: <ul style="list-style-type: none"> - Premie lastige werken: herbekijken van de definitie van het toepassingsgebied, toepasbaarheid en controleerbaarheid van de premie - Verplaatsings- en overbruggingstijd: herevalueren van de historische afspraken en nagaan of er inconsequenties bestaan t.a.v. de oorspronkelijke doelstellingen - Planning: aanvang voor einde oktober 2023, afronding voor einde 2023 	<p>Les parties organiseront un groupe de travail paritaire sectoriel comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Objet : <ul style="list-style-type: none"> - Prime travaux pénibles: revoir la définition du champ d'application, de l'applicabilité et de la vérifiabilité de la prime . - Temps de déplacement et de transition : réévaluer les accords historiques et identifier les incohérences par rapport aux objectifs initiaux. - Calendrier : début avant fin octobre 2023, achèvement avant fin 2023
<p>Artikel 22 - CAO 104</p>	<p>Article 22 - CCT 104</p>
<p>De sectorale sociale partners bevelen de werkgevers en werknemersvertegenwoordigers in PC 111 aan om aandacht te besteden aan de implementatie en concretisering van CAO 104, met een focus op stimulerende positieve initiatieven.</p>	<p>Les partenaires sociaux sectoriels recommandent aux employeurs et aux représentants des travailleurs de la CP 111 de prêter attention à la mise en œuvre et à la concrétisation de la CCT 104, en mettant l'accent sur l'encouragement d'initiatives positives.</p>

Artikel 23 - Sectorale uitdagingen	Article 23 - Défis sectoriels
<p>De sectorale sociale partners engageren zich om in de periode 2023-2024 aandacht te besteden aan de volgende thema's:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Paritair overleg met betrekking tot illegale tewerkstelling - Paritair bespreken van de concurrentiepositie van de sector 	<p>Les partenaires sociaux sectoriels s'engagent à aborder les thèmes suivants au cours de la période 2023-2024 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Concertation paritaire sur le travail illégal - Concertation paritaire sur la compétitivité du secteur
Artikel 24 - Sociale vrede en naleving van de akkoorden	Article 24 - Paix sociale et respect des accords
<p>De sociale vrede zal verzekerd zijn in de sector tijdens de duurtijd van deze overeenkomst. Dit houdt in dat de ondertekenende vakorganisaties, hun nationale, provinciale en regionale verantwoordelijken deze overeenkomst, met inbegrip van het hoofdstuk betreffende de koopkrachtpremie, zullen naleven en doen naleven. Bijgevolg zullen de ondertekenende vakorganisaties, hun nationale, provinciale en regionale verantwoordelijken zich ervan onthouden op provinciaal, gewestelijk of ondernemingsvlak eisen van algemene of collectieve aard te stellen of te steunen die in strijd zijn met de verbintenissen die voorzien zijn in deze overeenkomst of deze uitbreiden. In geval er toch dergelijke eisen zouden gesteld worden, zullen de ondertekenende organisaties, hun nationale, provinciale en regionale verantwoordelijken, samen of apart optreden en daartoe de gepaste middelen gebruiken.</p>	<p>La paix sociale sera assurée dans le secteur pendant toute la durée du présent accord. Cela signifie que les organisations syndicales signataires, leurs représentants nationaux, provinciaux et régionaux doivent respecter et faire respecter le présent accord, y compris le chapitre concernant la prime pouvoir d'achat. En conséquence, les organisations syndicales signataires, leurs représentants nationaux, provinciaux et régionaux s'abstiendront de formuler ou de soutenir, au niveau provincial, régional ou de l'entreprise, toute revendication générale ou collective contraire aux accords ou au-delà des engagements prévus dans le présent accord. Toutefois, si de telles exigences seraient quand-même posées, les organisations syndicales signataires, leurs représentants nationaux, provinciaux et régionaux, agiront ensemble ou séparément et utiliseront les moyens appropriés pour le faire.</p>
Artikel 25 - Duur	Article 25 - Durée
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur, gaande van 1 juli 2023 tot 31 december 2024 of tot de datum zoals opgenomen in het betreffende artikel.</p>	<p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée qui s'étend du 1^{er} juillet 2023 au 31 décembre 2024 ou jusqu'à la date indiquée dans l'article concerné.</p>

PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
Paritaire sectie 111.03 Monteerders	Section paritaire 111.03 Monteurs
<i>Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 oktober 2023</i>	<i>Convention collective de travail du 9 octobre 2023</i>
KOOPKRACHTPREMIE	PRIME POUVOIR D'ACHAT
Artikel 1. Toepassingsgebied	Article 1. Champ d'application
Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werklieden van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren, die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, met uitzondering van die welke tot de sector van de ondernemingen der metaalverwerking behoren.	La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de montage de ponts et de charpentes métalliques ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception de celles appartenant au secteur des entreprises de fabrications métalliques.
Artikel 2. Voorwerp	Article 2. Objet
Deze collectieve arbeidsovereenkomst voorziet in de toekenning van een koopkrachtpremie zoals bepaald in artikel 19quinquies, § 5, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 april 2023 (Belgisch Staatsblad 28 april 2023). Zij legt de voorwaarden vast die van toepassing zijn voor de toekenning van de koopkrachtpremie. Ondertekenende partijen vragen dat onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst bij koninklijk besluit algemeen verbindend wordt verklaard.	Cette convention collective de travail prévoit l'octroi d'une prime pouvoir d'achat telle que prévue à l'article 19quinquies, § 5, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, comme modifié par l'arrêté royal du 23 avril 2023 (Moniteur Belge 28 avril 2023). Elle fixe les conditions applicables à l'octroi de la prime de pouvoir d'achat. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.
Artikel 3. Koopkrachtpremie	Article 3. Prime pouvoir d'achat
§1. Begrippen	§1. Définitions

<p>Overeenkomstig de hogervermelde wetgeving wordt in ondernemingen die in 2022 een hoge of een uitzonderlijk hoge winst hebben behaald, een eenmalige koopkrachtpremie toegekend in de vorm van consumptiecheques.</p>	<p>Conformément à la législation susmentionnée une prime pouvoir d'achat unique est octroyée sous la forme de chèques consommation dans les entreprises qui ont réalisé des bénéfices élevés ou exceptionnellement élevés en 2022.</p>
<p>Een onderneming heeft in 2022 een hoge winst behaald indien aan de volgende voorwaarde wordt voldaan:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ROA op basis van de jaarrekening van boekjaar 2022 bedraagt 3% of meer. <p>Onder ROA wordt verstaan, de Return on Assets, zijnde de operationele bedrijfswinst (code 9901 van de jaarrekening) gedeeld door het totaal van de balans (code 10/49 of 20/58).</p> <p>Een onderneming heeft in 2022 een uitzonderlijk hoge winst behaald indien aan de twee volgende cumulatieve voorwaarden wordt voldaan:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ROA op basis van de jaarrekening van boekjaar 2022 bedraagt 3% of meer. - de operationele bedrijfswinst (code 9901) van de jaarrekening van boekjaar 2022 is minstens 50% groter dan het gemiddelde van de operationele bedrijfswinst (code 9901) over de boekjaren 2018-2019-2020-2021. 	<p>Une entreprise a réalisé en 2022 des bénéfices élevés si elle répond à la condition suivante:</p> <ul style="list-style-type: none"> - le ROA sur base des comptes annuels de l'exercice 2022 est supérieur ou égal à 3 %. <p>Le ROA est défini comme le Return on Assets, c'est-à-dire le bénéfice d'exploitation (code 9901 des comptes annuels) divisé par le total du bilan (code 10/49 ou 20/58).</p> <p>Une entreprise a réalisé en 2022 des bénéfices exceptionnellement élevés si elle répond aux deux conditions cumulatives suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - le ROA sur base des comptes annuels de l'exercice 2022 est supérieur ou égal à 3 %. - le bénéfice d'exploitation (code 9901) des comptes annuels de l'exercice 2022 est au moins 50% plus élevé que la moyenne du bénéfice d'exploitation (code 9901) pour les exercices 2018-2019- 2020-2021.
<p>§2. Bedragen</p>	<p>§2. Montants de la prime pouvoir d'achat</p>
<p>indien een onderneming in 2022 een hoge winst heeft behaald , zoals bepaald in hoger vermeld artikel 3, §1, 2^e lid van deze CAO (d.w.z. de ROA op basis van de jaarrekening van boekjaar 2022 bedraagt 3% of meer), bedraagt de koopkrachtpremie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 200 EUR indien de operationele bedrijfswinst (code 9901) van de jaarrekening van boekjaar 2022 lager is of minder dan 15% hoger is dan het gemiddelde van de operationele bedrijfswinst (code 9901) over de boekjaren 2018-2019-2020-2021; 	<p>Si l'entreprise a réalisé des bénéfices élevés en 2022, comme défini dans l' article 3, §1,2^{ème} alinéa de la présente CCT (c.-à-d. le ROA sur base des comptes annuels de l'exercice 2022 est supérieur ou égal à 3 %), la prime pouvoir d'achat s'élève à:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 200 EUR si le bénéfice d'exploitation (code 9901) des comptes annuels de l'exercice 2022 est inférieur à, ou moins de 15% plus élevé que, la moyenne du bénéfice d'exploitation (code 9901) pour les exercices 2018-2019-2020-2021;

<p>- 350 EUR indien de operationele bedrijfswinst (code 9901) van de jaarrekening van boekjaar 2022 minstens 15% hoger is dan het gemiddelde van de operationele bedrijfswinst (code 9901) over de boekjaren 2018-2019-2020-2021;</p> <p>- 500 EUR indien de operationele bedrijfswinst (code 9901) van de jaarrekening van boekjaar 2022 minstens 25% hoger is dan het gemiddelde van de operationele bedrijfswinst (code 9901) over de boekjaren 2018-2019-2020-2021;</p> <p>Indien een onderneming in boekjaar 2022 een uitzonderlijk hoge winst heeft behaald, zoals bepaald in hoger vermeld artikel 3, §1, 3^e lid, bedraagt de koopkrachtpremie 750 EUR.</p>	<p>- 350 EUR si le bénéfice d'exploitation (code 9901) des comptes annuels de l'exercice 2022 est au moins 15% plus élevé que la moyenne du bénéfice d'exploitation (code 9901) pour les exercices 2018-2019-2020-2021;</p> <p>- 500 EUR si le bénéfice d'exploitation (code 9901) des comptes annuels de l'exercice 2022 est au moins 25% plus élevé que la moyenne du bénéfice d'exploitation (code 9901) pour les exercices 2018-2019-2020-2021 ;</p> <p>Si l'entreprise a obtenu des bénéfices exceptionnellement élevés en l'exercice 2022, comme défini dans l' article 3, §1, 3^{ème} alinéa susmentionné, la prime pouvoir d'achat s'élève à 750 EUR.</p>
<p>§3. Plafond</p>	<p>§3. Plafond</p>
<p>De totale kost van de koopkrachtpremies toegekend aan alle werknemers kan niet hoger zijn dan 33% van de operationele bedrijfswinst (code 9901) van de onderneming in het boekjaar 2022.</p> <p>Indien nodig wordt het bedrag van de koopkrachtpremies geprorateerd zodat het plafond niet wordt overschreden.</p>	<p>Le coût total des primes de pouvoir d'achat de tous les travailleurs ne pourra pas dépasser 33 % du bénéfice d'exploitation (code 9901) de l'entreprise en l'exercice 2022.</p> <p>Si nécessaire, le montant des primes de pouvoir d'achat sera proratisé afin de ne pas dépasser le plafond.</p>
<p>§4. Berekeningsmodaliteiten</p>	<p>§4. Modalités de calcul</p>
<p>- De parameters (ROA en code 9901) worden getoetst op het niveau van de jaarrekening (juridische entiteit).</p> <p>- In de berekening van het gemiddelde wordt een bedrijfsverlies in een bepaald jaar gelijkgesteld aan 0 in de teller en als jaar meegeteld in de noemer. Voorbeeld : 2 jaren met bedrijfswinst (2018: +100 en 2019: + 100) en 2 jaren met bedrijfsverlies (2020: - 100 en 2021: - 100) geeft het volgende resultaat $(100 + 100 + 0 + 0) / 4 = 50$.</p>	<p>- Les paramètres (ROA et code 9901) sont évalués au niveau des comptes annuels (entité juridique).</p> <p>- Dans le calcul de la moyenne une perte d'exploitation dans une année donnée est assimilée à 0 dans le numérateur et l'année est prise en compte dans le dénominateur . Exemple : 2 années avec des bénéfices d'exploitation (2018: +100 et 2019: + 100) et 2 années avec perte d'exploitation (2020: -</p>

<ul style="list-style-type: none"> - Wanneer het boekjaar niet samenvalt met het kalenderjaar, wordt rekening gehouden met de jaarrekening van het boekjaar met het meeste maanden in het kalenderjaar 2022 (en idem dito voor andere boekjaren in de referteperiode 2018-2021). - Wanneer het boekjaar eindigt op 1/7, wordt rekening gehouden met de jaarrekening van het boekjaar dat eindigt in 2022 (en idem dito voor andere boekjaren in de referteperiode 2018-2021). - Wanneer een boekjaar meer dan 12 maanden telt, wordt dat in de berekeningswijze gelijkgesteld met een boekjaar van 12 maanden (referteperiode voor de toepassing van de schaal is dan 4 boekjaren voorafgaand aan het boekjaar 2022). - Wanneer niet voor elk jaar van de periode 2018-2021 een jaarrekening beschikbaar is, wordt het gemiddelde berekend op basis van de beschikbare jaarrekeningen. - Wanneer de operationele bedrijfswinst en/of de ROA geen relevante parameters zijn, dringt een opting-out zich op. 	<ul style="list-style-type: none"> - 100 en 2021: - 100) donne le résultat suivant $(100 + 100 + 0 + 0) / 4 = 50$. - Lorsque l'exercice ne coïncide pas avec l'année civile, les comptes annuels de l'exercice avec le plus de mois dans l'année civile 2022 sont pris en compte (et idem pour les autres exercices de la période de référence 2018-2021). - Lorsque l'exercice se termine au 1/7, les comptes annuels de l'exercice clôturé en 2022 sont pris en compte (et idem pour les autres exercices de la période de référence 2018-2021). - Si un exercice comporte plus de 12 mois, celui-ci est traité dans la méthode de calcul comme un exercice de 12 mois (la période de référence pour l'application du barème est alors de 4 exercices antérieurs à l'exercice 2022). - Lorsque les comptes annuels ne sont pas disponibles pour chaque année de la période 2018-2021, la moyenne est calculée sur la base des comptes annuels disponibles. - Lorsque les bénéfices d'exploitation et/ou le ROA ne sont pas des paramètres pertinents, un opting-out s'impose.
<p>§5.Toekenningsmodaliteiten</p>	<p>§5. Modalités d'octroi</p>
<p>Onder de voorwaarden van deze collectieve arbeidsovereenkomst kent elke onderneming uiterlijk tegen 31 december 2023 een koopkrachtpremie toe aan haar arbeiders onder de vorm voorzien in artikel 19quinquies, § 5, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der werknemers, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 april 2023 (Belgisch Staatsblad 28 april 2023).</p>	<p>Sous les conditions de cette convention collective de travail, chaque entreprise accordera une prime pouvoir d'achat à ses ouvriers au plus tard le 31 décembre 2023 sous la forme prévue à l'article 19quinquies §5 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, comme modifié par l'arrêté royal du 23 avril 2023 (Moniteur Belge 28 avril 2023).</p>

<p>De consumptiecheques worden toegekend aan de arbeiders die met een arbeidsovereenkomst verbonden zijn op het ogenblik van betaling van de koopkrachtpremie en die op dat ogenblik één maand of langer in dienst zijn van de werkgever.</p>	<p>Les chèques consommation sont attribués aux ouvriers liés par un contrat de travail au moment du paiement de la prime pouvoir d'achat et qui, à ce moment, sont en service de l'employeur depuis un mois ou plus.</p>
<p>De in artikel 3, §2 vermelde bedragen worden toegekend pro rata de gemiddelde tewerkstelling van de arbeider in de periode tussen 1 oktober 2022 en 30 september 2023. Daarbij wordt rekening gehouden met de duurtijd van het dienstverband, de tewerkstellingsbreuk en het aantal gewerkte en gelijkgestelde dagen zoals voorzien in het sectoraal systeem ecocheques (cao van 20/12/2021, registratienummer 172259/CO/111).</p>	<p>Les montants visés en l'article 3, §2 sont octroyés au prorata de la moyenne de l'emploi au cours de la période du 1^{er} octobre 2022 et 30 septembre 2023. Il est tenu compte de la durée de l'emploi, de la fraction d'occupation et du nombre de jours travaillés et de jours assimilés comme prévus dans le système sectoriel des écochèques (CCT du 20/12/2021, numéro d'enregistrement 172259/CO/111).</p>
<p>Een arbeider die in dienst is getreden na bovenvermelde referperiode (tussen 1 oktober 2022 en 30 september 2023), minstens een maand anciënniteit heeft en nog in dienst is op het ogenblik van de uitbetaling van de koopkrachtpremie, krijgt forfaitair een twaalfde van een koopkrachtpremie uitbetaald. Voor iedere arbeider, actief in de bovenvermelde referperiode met minstens een maand anciënniteit en nog in dienst op het ogenblik van de uitbetaling van de koopkrachtpremie, die door de proratering recht heeft op minder dan één twaalfde koopkrachtpremie wordt de koopkrachtpremie afgerond naar één twaalfde koopkrachtpremie.</p>	<p>Un ouvrier qui entre en service après la période de référence (entre le 1er octobre 2022 et le 30 septembre 2023), qui a au moins 1 mois d'ancienneté au moment du paiement de la prime de pouvoir d'achat, et qui est encore en service au moment du paiement, reçoit un montant forfaitaire d'un douzième d'une prime de pouvoir d'achat. Pour chaque ouvrier, actif dans la période de référence susmentionnée, ayant un mois d'ancienneté et encore en service au moment du paiement de la prime de pouvoir d'achat, qui par la proratisation a droit à moins d'un douzième de prime pouvoir d'achat, cette prime de pouvoir d'achat est arrondie à un douzième.</p>
<p>De koopkrachtpremie dient eveneens toegekend te worden aan arbeiders tewerkgesteld als uitzendkracht, onder dezelfde voorwaarden die gelden voor arbeiders in dienst van de gebruiker. Hierbij worden de periodes waarin de uitzendkracht arbeid verricht bij de werkgever/gebruiker gelijkgesteld met periodes van tewerkstelling in het kader van een arbeidsovereenkomst.</p>	<p>La prime de pouvoir d'achat doit également être accordée aux travailleurs intérimaires, dans les mêmes conditions que celles qui s'appliquent aux ouvriers en service de l'utilisateur. Dans ce cas, les périodes pendant lesquelles le travailleur intérimaire effectue un travail chez l'employeur/utilisateur sont assimilées à des périodes d'emploi dans le cadre d'un contrat de travail.</p>
<p>§6. Aanrekening van reeds toegekende premie</p>	<p>§6. Imputation des primes déjà accordés</p>

<p>Koopkrachtpremies onder de vorm van consumptiecheques die reeds werden toegekend of toegezegd na 28 april 2023 worden in mindering gebracht van de koopkrachtpremie toegekend door deze collectieve arbeidsovereenkomst.</p>	<p>Les primes de pouvoir d'achat sous de chèques de consommation déjà octroyés ou promis après 28 avril 2023 seront déduites de la prime de pouvoir d'achat octroyée par la présente convention collective.</p>
<p>Artikel 4. Opting out</p>	<p>Article 4. Opting out</p>
<p>De werkgever en de vakbondsafvaardiging kunnen overeenkomen om de sectorale regeling betreffende de koopkrachtpremie vastgelegd in deze collectieve arbeidsovereenkomst niet toe te passen en in plaats daarvan te voorzien in een bedrijfsspecifieke koopkrachtpremie. Bij ontstentenis van een vakbondsafvaardiging, beslist de werkgever mits het akkoord van de meerderheid van de arbeiders. Het akkoord inzake deze opting-out en het bedrijfseigen voordeel moeten het voorwerp uitmaken van een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op ondernemingsvlak ten laatste op 31 oktober 2023. In deze collectieve arbeidsovereenkomst voegt men een verantwoording toe dat men een onderneming is waar tijdens de crisis goede resultaten zijn behaald. Bij gebreke aan dergelijke collectieve arbeidsovereenkomst is de sectorale regeling betreffende de koopkrachtpremie van toepassing.</p>	<p>L'employeur et sa délégation syndicale peuvent convenir de ne pas appliquer le régime sectoriel relatif à la prime de pouvoir d'achat fixé dans la présente convention collective de travail et de prévoir à la place une prime de pouvoir d'achat spécifique à l'entreprise. En l'absence d'une délégation syndicale, l'employeur prend cette décision avec l'accord de la majorité des ouvriers, L'accord sur cet opting out et l'avantage spécifique à l'entreprise doivent faire l'objet d'une convention collective conclue au niveau de l'entreprise au plus tard le 31 octobre 2023 inclus. Dans cette convention collective de travail, on ajoute une justification selon laquelle on est une entreprise où de bons résultats ont été obtenus pendant la crise. En l'absence d'une telle convention collective de travail, le régime sectoriel relatif à la prime de pouvoir d'achat s'applique.</p>
<p>Artikel 5. Duur</p>	<p>Article 5. Durée</p>
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur, met ingang van 31 augustus 2023 tot en met 31 december 2023.</p>	<p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée à partir du 31 août 2023 jusqu'au 31 décembre 2023.</p>

1110000

**PARITAIR COMITE VOOR DE METAAL-, MACHINE- EN
ELEKTRISCHE BOUW**

Tijdens de vergadering van 09/10/2023

Tussen de volgende organisaties vertegenwoordigd in het
Paritair Comité werd de collectieve arbeidsovereenkomst
gesloten :

Koopkrachtpremie 111.03

1110000

**COMMISSION PARITAIRE DES CONSTRUCTIONS
METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE**

En sa séance du 09/10/2023

Entre les organisations suivantes représentées au sein de la
Commission paritaire, la convention collective de travail a été
conclue :

Prime pouvoir d'achat 111.03

AGORIA AGORIA	Vertegenwoordigd door / représenté par  (Naam / Handtekening) (Nom / Signature)
ALGEMEEN BELGISCH VAKVERBOND FEDERATION GENERALE DU TRAVAIL DE BELGIQUE	Vertegenwoordigd door / représenté par  Romy CHAMPAGNE (Naam / Handtekening) (Nom / Signature)  SOFIE HILLAL
ALGEMEEN CHRISTELIJK VAKVERBOND VAN BELGIE CONFEDERATION DES SYNDICATS CHRETIENS DE BELGIQUE	Vertegenwoordigd door / représenté par  Lucie de Preter (Naam / Handtekening) (Nom / Signature)
ALGEMENE CENTRALE DER LIBERALE VAKBONDEN VAN BELGIE CENTRALE GENERALE DES SYNDICATS LIBERAUX DE BELGIQUE	Vertegenwoordigd door / représenté par  (Naam / Handtekening) (Nom / Signature)  Bert Dumortier

PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
--	--

<i>Paritaire sectie 111.03 Monteerders</i>	<i>Section paritaire 111.03 Monteurs</i>
<i>Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 oktober 2023</i>	<i>Convention collective de travail du 9 octobre 2023</i>
NATIONAAL AKKOORD 2023-2024	ACCORD NATIONAL 2023-2024
Artikel 1 - Toepassingsgebied	Article 1 – Champ d’application
Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitzondering van die ondernemingen die tot de sector van de metaalverwerking behoren.	La présente convention collective de travail s’applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques qui ressortissent à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique à l’exception des entreprises appartenant au secteur des entreprises de fabrications métalliques.
Artikel 2 - Voorwerp	Article 2 - Objet
In deze collectieve arbeidsovereenkomst wensen de ondertekenende partijen de door hen in het kader van de sectorale onderhandelingen 2023-2024 gemaakte afspraken vast te leggen. Waar nodig, zullen deze afspraken verder uitgewerkt worden in specifieke uitvoerings-cao’s.	Par la présente convention collective de travail, les parties signataires souhaitent préciser les accords qu’elles ont conclus dans le cadre des négociations sectorielles 2023-2024. Le cas échéant, ces accords seront précisés dans des CCT d’exécution spécifiques.
De ondertekenende partijen vragen dat onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst bij koninklijk besluit algemeen verbindend wordt verklaard.	Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.
Artikel 3 - Koopkrachtpremie	Article 3 – Prime pouvoir d’achat
§1. Uitvoerings-cao	§1. CCT d’exécution
In toepassing van art. 19quinquies, §5 van het Koninklijk Besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van de Wet van 24 mei 2023 houdende maatregelen inzake het loonoverleg voor de periode 2023-2024, hebben de ondertekenende partijen afspraken gemaakt omtrent een sectoraal regime voor de toekenning van een	En application de l'article 19quinquies, §5 de l'Arrêté Royal du 28 novembre 1969 portant exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 relatif à la sécurité sociale des travailleurs et de la loi du 24 mai 2023 portant des mesures en matière de négociation salariale pour la période 2023-2024, les parties signataires ont pris des dispositions en ce qui concerne un régime sectoriel d'octroi d'une prime pouvoir d'achat aux travailleurs occupés dans la CP 111.

<p style="text-align: center;">PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW</p>	<p style="text-align: center;">COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE</p>
<p>koopkrachtpremie aan de arbeiders tewerkgesteld in PC 111. Deze afspraken zijn vastgelegd in een aparte collectieve arbeidsovereenkomst "Koopkrachtpremie" van 9 oktober 2023.</p>	<p>Ces accords sont conclus dans une convention collective de travail séparée « Prime pouvoir d'achat » du 9 octobre 2023.</p>
<p>De hierboven vermelde collectieve arbeidsovereenkomst herneemt de in §2 opgenomen afspraken tussen de ondertekenende partijen. In geval van onduidelijkheden, prevaleert de tekst van de collectieve arbeidsovereenkomst "Koopkrachtpremie".</p>	<p>La convention collective de travail susmentionnée réaffirme les accords entre les parties signataires repris dans §2. En cas d'ambiguïté, le texte de la convention collective "Prime pouvoir d'achat" prévaut.</p>
<p>§2. Afspraken inzake de koopkrachtpremie</p>	<p>§2. Accords concernant la prime pouvoir d'achat</p>
<p>Arbeiders tewerkgesteld als uitzendkracht hebben recht op de koopkrachtpremie onder dezelfde voorwaarden als arbeiders in dienst van de gebruiker. Minimumdrempel en minimumbedrag Toekenning van een koopkrachtpremie in alle ondernemingen met een ROA in 2022 van 3% of meer. De koopkrachtpremie in deze ondernemingen bedraagt minimaal 200€. Onder ROA wordt verstaan, de Return on Assets, zijnde het bedrijfsresultaat (code 9901 van de jaarrekening) gedeeld door het totaal van de balans (code 10/49 of 20/58).</p>	<p>Ouvriers intérimaires ont droit à une prime pouvoir d'achat sous les mêmes conditions que les ouvriers en service chez l'utilisateur. Seuil et montant minimum Octroi d'une prime pouvoir d'achat dans toutes les entreprises dont le ROA en 2022 est supérieur ou égal à 3 %. Le montant minimum de la prime pouvoir d'achat dans ces entreprises est de 200 €. Le ROA est défini comme le Return on Assets, c'est-à-dire le résultat d'exploitation (code 9901 des comptes annuels) divisé par le total du bilan (code 10/49 ou 20/58).</p>
<p>Schaal Ondernemingen die voldoen aan de minimumdrempel en die bovendien in 2022 een bedrijfsresultaat (code 9901) boeken dat voldoet aan de onderstaande criteria, dienen een hogere</p>	<p>Échelle Les entreprises qui atteignent le seuil minimal et qui, en outre, enregistrent en 2022 un bénéfice d'exploitation (code 9901) répondant aux critères ci-dessous, doivent accorder une prime pouvoir</p>

<p style="text-align: center;">PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW</p>	<p style="text-align: center;">COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE</p>
<p>koopkrachtpremie toe te kennen overeenkomstig onderstaande tabel.</p> <ul style="list-style-type: none"> - in functie van de bedrijfswinst (code 9901) in boekjaar 2022 in vergelijking met de gemiddelde bedrijfswinst (code 9901) in de periode van 2018 tot en met 2021 - bedragen: <ul style="list-style-type: none"> o 350 euro : als code 9901 in 2022 \geq 15% hoger is dan code 9901 over 2018-2021 o 500 euro : als code 9901 in 2022 \geq 25% hoger is dan code 9901 over 2018-2021 o 750 euro : als code 9901 in 2022 \geq 50% hoger is dan code 9901 over 2018-2021 	<p>d'achat plus élevée conformément au tableau ci-dessous.</p> <ul style="list-style-type: none"> - en fonction du résultat d'exploitation (code 9901) de l'exercice 2022 par rapport au résultat d'exploitation moyen (code 9901) de la période de 2018 à 2021 inclus. - montants : <ul style="list-style-type: none"> o 350 euros : si le code 9901 en 2022 est \geq 15% supérieur au code 9901 sur 2018-2021 o 500 euros : si le code 9901 en 2022 est \geq 25% supérieur au code 9901 sur 2018-2021 o 750 euros : si le code 9901 en 2022 est \geq 50% supérieur au code 9901 sur 2018-2021
<p>Plafond</p> <ul style="list-style-type: none"> - De totale kost van de koopkrachtpremies van alle werknemers kan niet hoger zijn dan 33% van de bedrijfswinst van het bedrijf in 2022. - Indien nodig proratering van het bedrag. 	<p>Plafond</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le coût total des primes de pouvoir d'achat de tous les travailleurs ne pourra pas dépasser 33 % du bénéfice d'exploitation de l'entreprise en 2022. - Calculer le montant au prorata si nécessaire.
<p>Berekeningsmodaliteiten</p> <ul style="list-style-type: none"> - De parameters (ROA en code 9901) worden getoetst op het niveau van de jaarrekening (juridische entiteit) - In de berekening van het gemiddelde wordt in de teller een bedrijfsverlies in een bepaald jaar gelijkgesteld aan 0 en wordt als jaar meegeteld in de noemer. Voorbeeld : 2 jaren met bedrijfswinst (2018: +100 en 2019: + 100) en 2 jaren met bedrijfsverlies (2020: - 100 en 2021: - 100) geeft het volgende resultaat $(100 + 100 + 0 + 0) / 4 = 50$ - Wanneer het boekjaar niet samenvalt met het kalenderjaar, telt de jaarrekening van het boekjaar met het meeste maanden in het kalenderjaar 2022 (en idem dito voor andere boekjaren in de referteperiode 2018-2021) 	<p>Modalités de calcul</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les paramètres (ROA et code 9901) sont évalués au niveau des comptes annuels (entité juridique). - Dans le calcul de la moyenne une perte d'exploitation dans une année donnée est assimilée à 0 dans le numérateur et l'année est prise en compte dans le dénominateur . Exemple : 2 années avec des bénéfices d'exploitation (2018: +100 et 2019: + 100) et 2 années avec perte d'exploitation (2020: - 100 en 2021: - 100) donne le résultat suivant $(100 + 100 + 0 + 0) / 4 = 50$ - Lorsque l'exercice ne coïncide pas avec l'année civile, les comptes annuels de l'exercice avec le plus de mois dans l'année civile 2022 sont pris en compte (et idem pour les autres exercices de la période de référence 2018-2021)

PARITAIR COMITÉ 111
voor de
METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW

COMMISSION PARITAIRE 111
des
CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET
ELECTRIQUE

<ul style="list-style-type: none"> - Wanneer het boekjaar eindigt op 1/7, telt de jaarrekening van het boekjaar dat eindigt in 2022 (en idem dito voor andere boekjaren in de referteperiode 2018-2021) - Wanneer een boekjaar meer dan 12 maanden telt, wordt dat in de berekeningswijze gelijkgesteld met een boekjaar van 12 maanden (referteperiode voor de toepassing van de schaal is dan 4 boekjaren voorafgaand aan het boekjaar 2022) - Wanneer niet voor elk jaar van de periode 2018-2021 een jaarrekening beschikbaar is, wordt het gemiddelde berekend op basis van de beschikbare jaarrekeningen - Wanneer de bedrijfswinst en/of de ROA geen relevante parameters zijn, dringt een opting-out zich op. 	<ul style="list-style-type: none"> - Lorsque l'exercice se termine au 1/7, les comptes annuels de l'exercice clôturé en 2022 sont pris en compte (et idem pour les autres exercices de la période de référence 2018-2021) - Si un exercice comporte plus de 12 mois, celui-ci est traité dans la méthode de calcul comme un exercice de 12 mois (la période de référence pour l'application du barème est alors de 4 exercices antérieurs à l'exercice 2022) - Lorsque les comptes annuels ne sont pas disponibles pour chaque année de la période 2018-2021, la moyenne est calculée sur la base des comptes annuels disponibles. - Lorsque les bénéfices d'exploitation et/ou le ROA ne sont pas des paramètres pertinents, un opting-out s'impose.
<ul style="list-style-type: none"> - Aanrekening van koopkrachtpremies onder de vorm van consumptiecheques die reeds werden toegekend of toegezegd na 28 april 2023. 	<ul style="list-style-type: none"> - Imputation des primes de pouvoir d'achat sous forme de chèques de consommation déjà octroyés ou promis après 28 avril 2023.
<p>Betalingsmodaliteiten</p> <ul style="list-style-type: none"> - betaling uiterlijk einde 2023 - pro rata de tewerkstelling (deeltijds en nieuwe indiensttredingen) in de periode tussen 1 oktober 2022 en 30 september 2023 - pro rata gewerkte en (cf. sectorale cao ecocheques) gelijkgestelde dagen tussen 1 oktober 2022 en 30 september 2023 - aan arbeiders met minstens 1 maand dienst op datum van betaling - aan arbeiders in dienst op de datum van betaling 	<p>Modalités de paiement</p> <ul style="list-style-type: none"> - payable fin 2023 au plus tard - au prorata de l'emploi (temps partiel et nouvelles recrues) au cours de la période comprise entre le 1er octobre 2022 et le 30 septembre 2023 - au prorata des jours travaillés et assimilés (cf. la CCT sectorielle écochèques) entre le 1er octobre 2022 et le 30 septembre 2023 - aux ouvriers ayant au moins 1 mois de service à la date du paiement - aux ouvriers en service à la date du paiement
<p>Een arbeider die in dienst is getreden na bovenvermelde referteperiode (tussen 1 oktober 2022 en 30 september 2023), minstens een maand anciënniteit heeft en nog in dienst is op het ogenblik van de uitbetaling van de koopkrachtpremie, krijgt forfaitair een twaalfde van een koopkrachtpremie uitbetaald. Voor iedere arbeider, actief in de</p>	<p>Un ouvrier qui entre en service après la période de référence (entre le 1er octobre 2022 et le 30 septembre 2023), qui a au moins 1 mois d'ancienneté au moment du paiement de la prime de pouvoir d'achat, et qui est encore en service au moment du paiement, reçoit un montant forfaitaire d'un douzième d'une prime de pouvoir d'achat.</p>

PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
<p>bovenvermelde referentieperiode met minstens een maand anciënniteit en nog in dienst op het ogenblik van de uitbetaling van de koopkrachtpremie, die door de proratering recht heeft op minder dan één twaalfde koopkrachtpremie wordt de koopkrachtpremie afgerond naar één twaalfde koopkrachtpremie.</p>	<p>Pour chaque ouvrier, actif dans la période de référence susmentionnée, ayant un mois d'ancienneté et encore en service au moment du paiement de la prime de pouvoir d'achat, qui par la proratisation a droit à moins d'un douzième de prime pouvoir d'achat, cette prime de pouvoir d'achat est arrondie à un douzième.</p>
<p>§3. Opting-out</p>	<p>§3. Opting-out</p>
<p>De werkgever en de vakbondsafvaardiging kunnen overeenkomen om de sectorale regeling betreffende de koopkrachtpremie vastgelegd in de hierboven vermelde uitvoerings-cao niet toe te passen en in plaats daarvan te voorzien in een bedrijfsspecifieke koopkrachtpremie. Bij ontstentenis van een vakbondsafvaardiging, beslist de werkgever mits het akkoord van de meerderheid van de arbeiders. Het akkoord inzake deze opting-out en het bedrijfseigen voordeel moeten het voorwerp uitmaken van een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op ondernemingsvlak ten laatste op 31 oktober 2023. In deze collectieve arbeidsovereenkomst voegt men een verantwoording toe dat men een onderneming is waar tijdens de crisis goede resultaten zijn behaald. Bij gebreke aan dergelijke collectieve arbeidsovereenkomst is de sectorale regeling betreffende de koopkrachtpremie van toepassing.</p>	<p>L'employeur et sa délégation syndicale peuvent convenir de ne pas appliquer le régime sectoriel relatif à la prime pouvoir d'achat fixé dans la CCT d'exécution mentionnée ci-dessus et de prévoir à la place une prime pouvoir d'achat spécifique à l'entreprise. En l'absence d'une délégation syndicale, l'employeur prend cette décision avec l'accord de la majorité des ouvriers, L'accord sur cet opting out et l'avantage spécifique à l'entreprise doivent faire l'objet d'une convention collective conclue au niveau de l'entreprise au plus tard le 31 octobre inclus. Dans cette convention collective de travail, on ajoute une justification selon laquelle on est une entreprise où de bons résultats ont été obtenus pendant la crise. En l'absence d'une telle convention collective de travail, le régime sectoriel relatif à la prime pouvoir d'achat s'applique.</p>
<p>Artikel 4 - Mobiliteit</p>	<p>Article 4 - Mobilité</p>
<p>Met ingang van 1 januari 2024 worden de hierna volgende aanpassingen aangebracht in de cao van 20/12/2021 inzake de tussenkomst in de vervoerskosten van de werkgever (reg.nr.: 172265/CO/111).</p>	<p>A partir du 1er janvier 2024, les adaptations ci-suivantes sont apportées à la CCT du 20/12/2021 relatif à l'intervention de l'employeur dans les frais de transport (n° d'enreg. : 172265/CO/111).</p>
<p>§1. Invoering van een fietsvergoeding: - Basisbedrag per km van 0,27€ - Maximumbedrag per dag van 10,80€</p>	<p>§1. Introduction d'une indemnité vélo: - Montant de base de 0,27€ par km - Montant maximum par jour de 10,80€</p>
<p>§2. Aanpassing aan de levensduurte van de tussenkomst van de werkgever in het woon-werkverkeer met het openbaar vervoer:</p>	<p>§2. Adaptation au coût de la vie de l'intervention de l'employeur dans le trajet domicile-travail en transports publics:</p>

PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
<ul style="list-style-type: none"> - Aanpassing van de bedragen (vastgesteld overeenkomstig cao 19/9) met 12,5% - Als voorafname op toekomstige verhogingen van de tussenkomst voorzien in cao 19/9 	<ul style="list-style-type: none"> - Adaptation des montants (déterminés conformément à la CCT 19/9) de 12,5%. - En tant qu'avance sur des augmentations futures de l'intervention prévue dans la CCT 19/9
<p>§3. Sectorale aanbeveling openbaar vervoer:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aan de ondernemingen wordt aanbevolen om gebruik te maken van de derdebetalersregeling. Dit kan een extra stimulans zijn om het openbaar vervoer te gebruiken om naar het werk te gaan. - De partijen zullen de ondernemingen wijzen op de correcte kostenimpact van het gebruik van de derdebetalersregeling, rekening houdend met de mogelijkheid van BTW-af trek. 	<p>§3. Recommandation sectorielle transport public:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il est recommandé aux entreprises de faire appel au système du tiers payant. Cela peut être une incitation supplémentaire à utiliser les transports publics pour se rendre au travail. - Les parties rappelleront aux entreprises l'impact correct sur les coûts de l'utilisation du système de tiers payant, en tenant compte de la possibilité de déduire la TVA.
<p>Artikel 5 – Sectorale premies</p>	<p>Article 5 – Primes sectorielles</p>
<p>De hierna volgende aanpassingen worden aangebracht in de cao van 20/12/2021 betreffende de premies (reg.nr.: 172264/CO/111):</p>	<p>Les adaptations suivantes sont apportées à la CCT du 20/12/2021 relatif aux primes (n° d'enreg. : 172264/CO/111):</p>
<p>§1. Scheidingspremie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indexering met 6,05% vanaf 1/10/2023 - Indexering op 01/07/2024 	<p>§1. Prime de séparation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indexation de 6,05% au 1/10/2023 - Indexation au 01/07/2024
<p>§2. Vakantiepremie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indexering met 6,05% vanaf 1/10/2023 - Indexering op 01/07/2024 	<p>§2. Prime de vacances:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indexation de 6,05% au 1/10/2023 - Indexation au 01/07/2024
<p>§3. Kledijvergoeding:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aanpassing huidige afspraken aan RSZ-richtlijnen vanaf 1/10/2023 <ul style="list-style-type: none"> ▪ 1,02€ per dag voor kledij van de werknemer die noodzakelijk is voor de uitvoering van de functie en die veelvuldig moet gewassen worden wegens vuile werkomstandigheden ▪ 2,04€ per dag voor werkkledij (overall, veiligheidsschoenen,...) , indien de werknemer zelf instaat voor het onderhoud/reinigen. - Minimaal 16,37€ per maand met minstens 12 prestatiedagen en 8,19€ per maand met tussen 6 en 12 prestatiedagen. Deze minima worden geïndexeerd op 01/07/2024. 	<p>§3. Indemnité vestimentaire:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Adaptation des accords actuels aux directives de l'ONSS àpd 1/10/2023 <ul style="list-style-type: none"> ▪ 1,02 € par jour pour les vêtements du travailleur qui sont nécessaires à l'exécution de la fonction et qui nécessitent un nettoyage régulier en raison d'un environnement très sale. ▪ 2,04 € par jour pour les vêtements de travail (salopettes, chaussures de sécurité,...), si le travailleur est lui-même responsable de l'entretien/du nettoyage. - Minimum 16,37 € par mois pour au moins 12 jours de travail et 8,19 € par mois pour 6 à

PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
	12 jours de travail. Ces minima sont indexés au 01/07/2024.
Artikel 6 – Fonds voor Bestaanszekerheid	Article 6 – Fonds de Sécurité d’Existence
§1. Verlenging en indexering	§1. Prolongation et indexation
<p>De ondertekenende partijen verbinden zich tot uitvoering van de hierna volgende afspraken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Verlenging tot en met 30 juni 2025 van de volgende bepalingen van bepaalde duur van de statuten van het FBZ (CAO van 16 december 2019 inzake de wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de metaalverwerkende nijverheid", reg.nr. 156835/CO/111): <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bijdrage bijzondere compensatietoeslag van 0,60% en 0,10%: artikel 14, §3, 1^{ste} en 4^{de} alinea ▪ Bijdrage risicogroepen van 0,10%: artikel 14, §5, 5^{de} alinea ▪ Tussenkost oudere zieken: artikel 22, 1^{ste} alinea - Indexering van de volgende vergoedingen: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Volledige werkloosheid: indexering met 2% bij de overschrijding(en) van de spilindex in de periode 2023-2024. ▪ Tijdelijke werkloosheid: indexering per 1/7/2023 met 8,14% (index juli 2022) + 6,05% (index juli 2023) ▪ Ziekte: indexering per 1/7/2023 met 8,14% + 6,05% ▪ Kinderopvang: indexering met 8,14% + 6,05% van de tussenkomsten op basis van attesten 2023, 2024 en 2025 	<p>Les parties signataires s'engagent à mettre en œuvre les accords suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prolongation jusqu'au 30 juin 2025 des dispositions suivantes à durée déterminée des statuts du FSE (CCT du 16 décembre 2019 relative à la modification et à la coordination des statuts du "Fonds pour la sécurité d'existence des fabrications métalliques", n° d'enreg. 156835/CO/111) : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Cotisation allocation spéciale compensatoire de 0,60 % et de 0,10 %: article 14, §3, alinéa 1 et 4 ▪ Cotisation groupes à risque de 0,10 %: article 14, §5, alinéa 5 ▪ Intervention malades âgés: article 22, alinéa 1 - Indexation des interventions ci-après: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Chômage complet: indexation de 2% en cas de dépassement de l'indice-pivot dans la période 2023-2024 ▪ Chômage temporaire: indexation le 1/7/2023 de 8,14% (indexation juillet 2022) + 6,05% (indexation juillet 2023) ▪ Maladie: indexation le 1/7/2023 de 8,14% + 6,05% ▪ Accueil d'enfants : indexation de 8,14% + 6,05% des interventions sur base d'attestations 2023, 2024 et 2025
§2. Tussenkost bij halftijdse landingsbanen	§2. Intervention pour les emplois de fin de carrière à mi-temps
<p>De ondertekenende partijen verbinden zich tot de uitfasering van de tussenkomst bij halftijdse landingsbanen vanaf 58 jaar zoals bedoeld in de cao</p>	<p>Les parties signataires s'engagent à la suppression progressive de l'intervention pour les emplois de fin de carrière à mi-temps à partir de 58 ans, visée par</p>

PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
<p>van 4 juli 2022 betreffende de aanvullende vergoeding bij tijdscrediet landingsbanen (reg.nr. 175621/CO/111), volgens onderstaande modaliteiten:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Verderzetten van bestaande regime tot 31/12/2024 - Behoud van uitkeringen voor lopende dossiers (eerste recht op uitkering) op 31/12/2024 - Stopzetting voor nieuwe dossiers vanaf 01/01/2025 	<p>la CCT du 4 juillet 2022 concernant l'indemnité complémentaire en cas de crédit-temps emplois de fin de carrière (n° d'enreg. 175621/CO/111), selon les modalités suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Maintien du régime existant jusqu'au 31/12/2024 - Maintien des prestations pour les dossiers en cours (premier droit à une allocation) au 31/12/2024 - Cessation pour les nouveaux dossiers à partir du 01/01/2025
<p>§3. Tijdelijke werkloosheid</p>	<p>§3. Chômage temporaire</p>
<p>De statuten van het FBZ (CAO van 16 december 2019 inzake de wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de metaalverwerkende nijverheid", reg. 156835/CO/111) zullen worden aangevuld met de volgende afspraken:</p> <p>a) Verhoogde tussenkomst van het FBZ bij tijdelijke werkloosheid (compensatie verlaging werkloosheidsuitkering).</p> <p>Bij inwerkingtreding van de door de regering aangekondigde verlaging van de werkloosheidsuitkeringen bij tijdelijke werkloosheid en de verplichte compensatie hiervan door de werkgevers, zal deze compensatie door het FBZ ten laste worden genomen.</p> <p>Ter financiering van deze verhoogde tussenkomst door het FBZ, zal vanaf inwerkingtreding van de maatregel, een bijkomende werkgeversbijdrage geïnd worden.</p> <p>Op basis van de op vandaag gekende parameters (verwachte hoogte van de compensatie), bedraagt deze werkgeversbijdrage 0,19% van de in de statuten voorziene bijdragebasis.</p> <p>Indien het bedrag van de compensatie voor de verlaging van de werkloosheidsuitkeringen bij tijdelijke werkloosheid afwijkt van de verwachte</p>	<p>Les statuts du FSE (CCT du 16 décembre 2019 relative à la modification et à la coordination des statuts du "Fonds pour la sécurité d'existence des fabrications métalliques", enreg. 156835/CO/111) seront complétés par les accords suivants :</p> <p>a) Augmentation de l'intervention du FSE en cas de chômage temporaire (compensation pour la réduction des allocations de chômage).</p> <p>En cas d'entrée en vigueur de la réduction des allocations de chômage temporaire annoncée par le gouvernement et de sa compensation obligatoire par les employeurs, cette compensation sera prise en charge par le FSE.</p> <p>Pour financer cette intervention augmentée du FSE, une cotisation patronale supplémentaire sera perçue dès l'entrée en vigueur de la mesure.</p> <p>Sur la base des paramètres connus aujourd'hui (niveau de compensation attendu), cette cotisation patronale s'élève à 0,19 % de la base de cotisation prévue dans les statuts.</p> <p>Si le montant de la compensation pour la réduction des allocations de chômage en cas de chômage temporaire diffère du montant prévu, le pourcentage susmentionné (0,19%) sera ajusté en</p>

PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
<p>hoogte, zal het bovenvermelde percentage (0,19%) in overleg tussen de sociale partners bijgestuurd worden.</p>	<p>conséquence en concertation entre les partenaires sociaux.</p>
<p>b) Teneinde een reserve op te bouwen om onvoorzienbare schokken in de tijdelijke werkloosheid op te vangen, zal vanaf 01/01/2024 bovendien een werkgeversbijdrage van 0,06% worden geïnd ten gunste van het FBZ.</p>	<p>b) Afin de constituer une réserve pour absorber les chocs imprévisibles du chômage temporaire, une cotisation patronale de 0,06 % sera perçue en faveur du FSE à partir du 01/01/2024.</p>
<p>c) Bovendien wordt vanaf 1 juli 2023 een extra bijdrage van 0,06% geïnd ter versterking van de financiële situatie van het FBZ. Deze extra bijdrage geldt voor bepaalde duur tot 30 juni 2025. Verlenging van deze maatregel zal voor het einde 2024 worden geëvalueerd in functie van de financiële situatie van het FBZ.</p>	<p>c) En outre, une cotisation supplémentaire de 0,06 % est perçue à partir du 1er juillet 2023. Cette contribution additionnelle est à durée déterminée jusqu'au 30 juin 2025. La prolongation de cette mesure sera évaluée avant fin 2024 en fonction de la situation financière du FSE.</p>
<p>§4. Syndicale premies</p>	<p>§4. Primes syndicales</p>
<p>Met ingang van 1 januari 2024 wordt door het FBZ een bijkomende werkgeversbijdrage van 0,03% van de in de statuten voorziene bijdragebasis geïnd voor de financiering van de syndicale premies .</p> <p>Met ingang van 1 januari 2025 wordt door het FBZ een extra bijkomende werkgeversbijdrage van 0,02% van de in de statuten voorziene bijdragebasis geïnd voor de financiering van de syndicale premies .</p>	<p>À partir du 1er janvier 2024, une cotisation patronale supplémentaire à hauteur de 0,03 % de la base de cotisation prévue par les statuts sera perçue par le FSE pour financer les primes syndicales.</p> <p>À partir du 1er janvier 2025, une cotisation patronale supplémentaire à hauteur de 0,02 % de la base de cotisation prévue par les statuts extra sera perçue par le FSE pour financer les primes syndicales.</p>
<p>Artikel 7 - Opleiding</p>	<p>Article 7 - Formation</p>
<p>§1. Individueel opleidingsrecht</p>	<p>§1. Droit individuel de formation</p>
<p>In toepassing van artikel 53, 1° van de Wet van 3 oktober 2022 houdende diverse arbeidsbepalingen, wordt het volgende afgesproken :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Verhoging van het overdraagbaar individueel opleidingsrecht van 24 uren naar 32 uren vanaf 2024, 36 uren vanaf 2025 en 40 uren vanaf 2026 	<p>En application de l'article 53, 1° de la loi du 3 octobre 2022 portant des dispositions diverses relatives au travail, il est convenu ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Augmentation du droit individuel de formation transférable de 24 heures à 32 heures à partir de 2024, 36 heures à partir de 2025 et 40 heures à partir de 2026

PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
<ul style="list-style-type: none"> - Behoud definitie opleiding formeel en informeel - Behoud initiatief en opleidingsplicht voor werknemer en werkgever - Evaluatie van het sectoraal opleidingskader in een werkgroep 	<ul style="list-style-type: none"> - Maintien de la définition de formation formelle et informelle - Maintien initiative et obligation de formation pour le travailleur et l'employeur - Evaluation du cadre sectoriel de formation en groupe de travail
§2. Scholingsbeding	§2. Clause d'écolage
<p>Verlenging tot 01/01/2025 van de bestaande bepaling scholingsbeding: vormingen die financieel ondersteund worden door de sectorale opleidingsfondsen worden uitgesloten van de toepassing van het scholingsbeding.</p>	<p>Prolongation jusqu'au 01/01/2025 de la disposition existante clause d'écolage: les formations soutenues financièrement par les fonds sectoriels de formation sont exclues de l'application de la clause d'écolage.</p>
Artikel 8 - Werkloosheid met bedrijfstoeslag	Article 8 - Régimes de chômage avec complément d'entreprise
<p>Alle bestaande bepalingen worden verlengd tot 30/6/2025:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zware beroepen 33 jaar loopbaan - Zware beroepen 35 jaar loopbaan - Lange loopbaan van 40 jaar - Vrijstelling aangepaste beschikbaarheid op vraag werknemer vanaf ofwel 62 j, ofwel na 42 j beroepsverleden tot 31/12/2026 (indien ontslag ten laatste 30/6/2025) 	<p>Tous les régimes existants sont prolongés jusqu'au 30/6/2025 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Métiers lourds 33 ans de carrière - Métiers lourds 35 ans de carrière - Longue carrière de 40 ans - Exemption de disponibilité adaptée sur demande du travailleur à partir de 62 ans ou après une carrière professionnelle de 42 ans jusqu'au 31/12/2026 (si licenciement au plus tard 30/6/2025)
Artikel 9 - Landingsbanen en tijdskrediet	Article 9 - Emplois fin de carrière et crédit-temps
<p>De regimes voorzien in de cao van 3 juli 2023, landingsbanen 2023 – verlenging, reg. nr. 181563/CO/111, worden verlengd tot 30/6/2025:</p> <ul style="list-style-type: none"> - landingsbanen voor lange loopbaan en voor zware beroepen vanaf 55 jaar in 4/5 en halftijds arbeidsregime <p>Daarnaast worden de afspraken van onbepaalde duur opgenomen in de cao van 20 december 2021 inzake tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen (reg.nr. 172393/CO/111) herbevestigd:</p>	<p>Les régimes prévus par la CCT du 3 juillet 2023, emplois de fin de carrière 2023 – prolongation, n° d'enreg. 181563/CO/111, sont prolongés au 30/6/2025 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - emplois de fin de carrière pour les longues carrières ou métiers lourds à partir de 55 ans à 4/5 et à mi-temps <p>En outre, les accords à durée indéterminée inclus dans la CCT du 20 décembre 2021 sur le crédit-temps, diminution de carrière et emplois de fin de carrière (n° d'enreg. 172393/CO/111) sont réaffirmés :</p>

PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
<ul style="list-style-type: none"> - landingsbaan zonder uitkering vanaf de leeftijd van 50 en 28 jaar loopbaan en halftijds en voltijds gemotiveerd tijdskrediet <p>Tenslotte zullen de ondertekenende partijen uitvoering geven aan de volgende afspraken :</p> <ul style="list-style-type: none"> - versoepeling drempel 5%: de drempel wordt bepaald overeenkomstig het aantal arbeiders (harmonisering met PC 209) - verlengen premies Vlaams Gewest 	<ul style="list-style-type: none"> - emplois de fin de carrière sans allocation à partir de 50 ans et 28 ans de carrière et crédit-temps avec motif à mi-temps ou temps plein <p>Enfin, les parties signataires mettront en œuvre les accords suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - assouplissement seuil 5% : le seuil est déterminé selon le nombre d'ouvriers occupés (harmonisation avec CP 209) - prolongation primes de la Région flamande
Artikel 10 - Loopbaanverlof	Article 10 - Congé de carrière
<p>De cao van 21 februari 2022 inzake loopbaanverlof, reg. nr. 173802/CO/111 wordt als volgt aangepast:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 3de dag loopbaanverlof vanaf de leeftijd van 60 jaar vanaf 1 januari 2024 	<p>La CCT du 21 février 2022 concernant le congé de carrière, n° d'enreg. 173802/CO/111, est modifiée comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - dès le 1^{er} janvier 2024, 3ème jour de congé de carrière à partir de l'âge de 60 ans
Artikel 11 - Klein verlet	Artikel 11 - Petit chômage
<p>De cao van 21 februari 2022 inzake kort verzuim, reg. nr. 173799/CO/111 wordt als volgt aangepast:</p> <ul style="list-style-type: none"> - versoepelingen voor nieuw samengestelde gezinnen mits duidelijke afbakening van gezinssituaties (te bespreken bij het opstellen van de gecoördineerde tekst) - gebruikelijke afscheidsrituelen bij één van de in België erkende erediensten gelijkstellen aan de dag van de begrafenis mits keuze tussen afscheidsrituelen OF de dag van de begrafenis - ondertekening gecoördineerde tekst met het oog op algemeen verbindend verklaring, d.w.z. met integratie van nieuwe regelgeving rouwverlof, adoptieverlof, langdurige pleegzorg enz. 	<p>La CCT du 21 février 2022 concernant le petit chômage, n° d'enreg. 173799/CO/111, est modifiée comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - des assouplissements pour les familles recomposées peuvent être discutés à condition que les situations familiales soient clairement délimitées (à discuter à l'occasion de la rédaction du texte coordonné) - assimiler les rituels d'adieu coutumiers à l'un des cultes reconnus en Belgique au jour des funérailles à condition de choisir entre les rituels d'adieu OU le jour des funérailles - signature d'un texte coordonné en vue de rendre la CCT obligatoire, c'est-à-dire avec l'intégration de nouvelles réglementations sur le congé de deuil, le congé d'adoption, le placement familial de longue durée, etc.
Artikel 12 - 8 mei	Article 12 - 8 mai
<p>Jaarlijks op 8 mei zullen de partijen gezamenlijk een sterk signaal geven tegen racisme en discriminatie in de sector.</p>	<p>Chaque année, le 8 mai, les parties donneront ensemble un signal fort contre le racisme et la discrimination dans le secteur.</p>

PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
--	--

Artikel 13 - Werkzekerheid	Article 13 - Sécurité d'emploi
De cao van 21 februari 2022 inzake "werkzekerheidsclausule" (reg.nr. 173795/CO/111), verlengd door de CAO van 13 februari 2023 (reg. nr. 178677/CO/111), wordt verlengd voor onbepaalde duur.	La CCT du 21 février 2022 concernant la sécurité d'emploi (n° d'enreg. 173795/CO/111), prolongée par la CCT du 13 février 2023 (n° d'enreg. 178677/CO/111), est prolongée à durée indéterminée.
Artikel 14 - Eindejaarspremie	Article 14 – Prime de fin d'année
De cao van 19 juni 2017 inzake eindejaarspremie (reg. nr. 142.807/CO/111), wordt aangepast als volgt :	La CCT du 19 juin 2017 concernant la prime de fin d'année (n° d'enreg. 142.807/CO/111), est modifiée comme suit :
- Gelijkstelling van tijdelijke werkloosheid vanaf 01/10/2023 voor de berekening van de eindejaarspremie	- Assimilation du chômage temporaire à partir du 01/10/2023 pour le calcul de la prime de fin d'année
Artikel 15 - Omzetting van de eindejaarspremie in andere voordelen	Article 15 - Conversion de la prime de fin d'année en autres avantages
De hierboven vermelde sectorale cao eindejaarspremie zal worden aangepast, zodat in de provincies Antwerpen, Limburg, Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen en Vlaams-Brabant de mogelijkheid wordt gecreëerd om de eindejaarspremie om te zetten in vrije dagen of aan te wenden voor fietslease onder de volgende voorwaarden:	La CCT sectorielle concernant la prime de fin d'année mentionnée ci-dessus sera adaptée afin de prévoir, dans les provinces Anvers, Limbourg, Flandre orientale, Flandre occidentale et Brabant-flamand, la possibilité de convertir la prime de fin d'année en jours de congé ou de l'utiliser pour le leasing vélos sous les conditions suivantes :
- maximum de helft van de eindejaarspremie;	- au maximum la moitié de la prime de fin d'année ;
- mits het afsluiten van een bedrijfs-cao;	- sous réserve de la conclusion d'une CCT d'entreprise ;
- op basis van vrijwilligheid (individueel akkoord van de werknemer bovenop bedrijfs-cao)	- sur base volontaire (accord individuel du travailleur en plus de la CCT d'entreprise)
- kostenneutraliteit (de omzetting van een deel van de eindejaarspremie mag geen kostenbesparing inhouden)	- neutralité des coûts (la conversion d'une partie de la prime de fin d'année ne peut pas entraîner d'économies)
- voorafgaandelijke informatie aan de werknemers over de gevolgen van de omzetting van de eindejaarspremie	- information préalable aux travailleurs sur les conséquences de la conversion de la prime de fin d'année
- met ingang van de eindejaarspremies over 2023	- avec effet à partir des primes de fin d'année pour 2023

<p style="text-align: center;">PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW</p>	<p style="text-align: center;">COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE</p>
<p>- de partijen onderzoeken de mogelijkheid om het toepassingsgebied te verduidelijken voor multizetel-ondernemingen</p> <p>De partijen verbinden zich ertoe om in de periode 2025-2026 geen verdere aanpassingen aan te brengen aan de mogelijkheid om de sectorale eindejaarspremie om te zetten in andere voordelen.</p>	<p>- les parties examinent la possibilité de préciser le champs d'application concernant les entreprises multi-sièges</p> <p>Les parties s'engagent à ne pas formuler de nouvelles modifications à la possibilité de convertir la prime sectorielle de fin d'année dans la période 2025-2026.</p>
<p>Artikel 16 - Risicogroepen</p>	<p>Article 16 - Groupes à risque</p>
<p>De CAO van 16 mei 2022 (reg.nr. 174554/CO/111) wordt verlengd tot 31 december 2024.</p> <p>De ondertekenende partijen zullen afspraken maken over de verduidelijking van de definities 'risicogroepen' met het oog op de sectorale rapportering, de toewijzing van middelen (% per categorie) en de harmonisering A/B.</p>	<p>La CCT du 16 mai 2022 (n° d'enreg. 174554/CO/111) est prolongée au 31 décembre 2024.</p> <p>Les parties signataires s'accorderont sur la clarification des définitions "groupes à risque" aux fins de l'établissement des rapports sectoriels, de l'allocation des ressources (% par catégorie) et de l'harmonisation O/E.</p>
<p>Artikel 17 - Ecocheques</p>	<p>Article 17 - Ecochèques</p>
<p>De ondernemingen die ertoe gehouden zijn ecocheques toe te kennen op basis van de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst, kunnen kiezen voor een alternatieve en equivalente besteding van de ecocheques volgens onderstaande procedure en timing:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Voorafgaandelijk moeten op ondernemingsvlak zowel de werkgever als alle in de vakbondsafvaardiging van de onderneming vertegenwoordigde vakbonden akkoord gaan met een alternatieve besteding van de ecocheques. - In de multizetelondernemingen wordt de beslissing genomen op groepsniveau. Deze beslissing heeft niet alleen betrekking op het al dan niet onderhandelen, maar ook op het niveau waarop deze onderhandelingen zullen gevoerd worden. - Indien besloten wordt tot ondernemingsoverleg, moet dit overleg ten 	<p>Les entreprises qui doivent octroyer des écochèques sur base de la convention collective sectorielle peuvent choisir pour une affectation alternative et équivalente des écochèques selon la procédure et le timing prévus ci-après :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Préalablement, tant l'employeur que toutes les organisations syndicales représentées dans la délégation syndicale de l'entreprise doivent être d'accord sur une affectation alternative des écochèques. - Dans les entreprises ayant plusieurs sièges, la décision est prise au niveau du groupe. Cette décision porte non seulement sur la volonté ou non de négocier mais aussi sur le niveau auquel ces négociations seront menées. - S'il est décidé de procéder à une concertation en entreprise, cette concertation doit

PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
<p>laatste op 31 oktober 2023 leiden tot een collectieve arbeidsovereenkomst.</p> <ul style="list-style-type: none"> - In ondernemingen zonder vakbondsafvaardiging dient de alternatieve besteding van de ecocheques ofwel goedgekeurd te worden door het paritair comité, ofwel vastgelegd te worden in een collectieve arbeidsovereenkomst, te sluiten uiterlijk op 31 oktober 2023. - Een afschrift van de aldus gesloten cao moet onmiddellijk ter informatie overgemaakt worden aan de voorzitter van het nationaal paritair comité. 	<p>déboucher, au plus tard le 31 octobre 2023, sur une convention collective de travail.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dans les entreprises sans délégation syndicale l' affectation alternative des écochèques doit soit être approuvée par la commission paritaire, soit faire l'objet d' une convention collective de travail, qui doit être conclue au plus tard le 31 octobre 2023. - Une copie de la CCT ainsi conclue doit être immédiatement transmise pour information au président de la commission paritaire nationale.
Artikel 18 - Verlenging bestaande flexibiliteitsbepalingen	Article 18 - Prolongation des dispositions de flexibilité existantes
<p>De sectorale sociale partners verlengen de bestaande sectorale bepalingen waarbij:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de periode van 3 maanden waarbinnen de inhaalrust moet worden toegekend, verlengd wordt naar 12 maanden - de periode waarbinnen de inhaalrust voor zondagsarbeid moet worden toegekend, verlengd wordt naar 13 weken. <p>Partijen vragen dat voor de periode van 1 juli 2023 tot 30 juni 2025 een koninklijk besluit genomen zou worden gelijkaardig aan het koninklijk besluit van 24 juni 2022 betreffende de zondagsrust en de arbeidsduur van sommige arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw.</p>	<p>Les interlocuteurs sociaux sectoriels prolongent les dispositions sectorielles actuelles comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la période de 3 mois au cours de laquelle le repos compensatoire doit être accordé est portée à 12 mois ; - la période au cours de laquelle le repos compensatoire pour travail dominical doit être accordé est portée à 13 semaines. <p>Les parties demandent que soit pris pour la période du 1er juillet 2023 jusqu'au 30 juin 2025, un arrêté royal, similaire à l'arrêté royal du 24 juin 2022 relatif au repos du dimanche et à la durée du travail de certains ouvriers occupés par les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.</p>
Artikel 19 - Harmonisatie	Article 19 - Harmonisation
<p>De partijen zullen de werkzaamheden van de gemeenschappelijke werkgroep 111-209 (eenheidsclassificatie) verderzetten.</p>	<p>Les parties poursuivront les travaux du groupe de travail commun 111-209 (classification commune).</p>
Artikel 20 - Paritaire beginselverklaring PC 111 "Sociaal overleg van en voor de toekomst"	Article 20 - Déclaration de principes commune CP 111 "Concertation sociale de et pour le futur"

<p style="text-align: center;">PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW</p>	<p style="text-align: center;">COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE</p>
<p>De partijen zullen een beginselverklaring onderschrijven tegen uiterlijk 30 november 2023, gebaseerd op de ontwerp tekst die door Agoria in het paritair comité zal worden neergelegd.</p> <p>Bovendien engageren de partijen zich om, aansluitend hierop:</p> <ul style="list-style-type: none"> - een gemeenschappelijke sensibilisering voor de beginselverklaring te voorzien (allesszins ten aanzien van de sector, bedrijven, werknemers/militanten, maar ook extern); - de bedrijven te verzoeken dit te bespreken met hun vakbondsvertegenwoordigers en een eigen reflectie te organiseren. - afspraken te maken over volgende stappen rond dit thema 	<p>Les parties souscrivent une déclaration de principes au plus tard le 30 novembre 2023, sur la base du projet de texte qui sera déposé à la commission paritaire par Agoria.</p> <p>En outre, les parties s'engagent, par la suite :</p> <ul style="list-style-type: none"> - de prévoir une sensibilisation commune autour de la déclaration de principes (en tout cas à l'attention du secteur, des entreprises, des travailleurs/militants, ainsi qu'en externe) ; - d'inviter les entreprises et leurs représentants syndicaux d'en discuter et d'organiser leur propre réflexion - de convenir des prochaines étapes autour de cette question
<p>Artikel 21 - Sectorale paritaire werkgroep: premie lastige werken en verplaatsings- en overbruggingstijd</p>	<p>Article 21 - Groupe de travail paritaire sectoriel : prime travaux pénibles et temps de déplacement et de transition</p>
<p>De partijen organiseren een sectorale paritaire werkgroep als volgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Voorwerp: <ul style="list-style-type: none"> - Premie lastige werken: herbekijken van de definitie van het toepassingsgebied, toepasbaarheid en controleerbaarheid van de premie - Verplaatsings- en overbruggingstijd: herevalueren van de historische afspraken en nagaan of er inconsequenties bestaan t.a.v. de oorspronkelijke doelstellingen - Planning: aanvang voor einde oktober 2023, afronding voor einde 2023 	<p>Les parties organiseront un groupe de travail paritaire sectoriel comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Objet : <ul style="list-style-type: none"> - Prime travaux pénibles: revoir la définition du champ d'application, de l'applicabilité et de la vérifiabilité de la prime . - Temps de déplacement et de transition : réévaluer les accords historiques et identifier les incohérences par rapport aux objectifs initiaux. - Calendrier : début avant fin octobre 2023, achèvement avant fin 2023
<p>Artikel 22 - CAO 104</p>	<p>Article 22 - CCT 104</p>
<p>De sectorale sociale partners bevelen de werkgevers en werknemersvertegenwoordigers in PC 111 aan om aandacht te besteden aan de implementatie en concretisering van CAO 104, met een focus op stimulerende positieve initiatieven.</p>	<p>Les partenaires sociaux sectoriels recommandent aux employeurs et aux représentants des travailleurs de la CP 111 de prêter attention à la mise en œuvre et à la concrétisation de la CCT 104, en mettant l'accent sur l'encouragement d'initiatives positives.</p>

PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
--	--

Artikel 23 - Sectorale uitdagingen	Article 23 - Défis sectoriels
<p>De sectorale sociale partners engageren zich om in de periode 2023-2024 aandacht te besteden aan de volgende thema's:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Paritair overleg met betrekking tot illegale tewerkstelling - Paritair bespreken van de concurrentiepositie van de sector 	<p>Les partenaires sociaux sectoriels s'engagent à aborder les thèmes suivants au cours de la période 2023-2024 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Concertation paritaire sur le travail illégal - Concertation paritaire sur la compétitivité du secteur
Artikel 24 - Sociale vrede en naleving van de akkoorden	Article 24 - Paix sociale et respect des accords
<p>De sociale vrede zal verzekerd zijn in de sector tijdens de duurtijd van deze overeenkomst. Dit houdt in dat de ondertekenende vakorganisaties, hun nationale, provinciale en regionale verantwoordelijken deze overeenkomst, met inbegrip van het hoofdstuk betreffende de koopkrachtpremie, zullen naleven en doen naleven. Bijgevolg zullen de ondertekenende vakorganisaties, hun nationale, provinciale en regionale verantwoordelijken zich ervan onthouden op provinciaal, gewestelijk of ondernemingsvlak eisen van algemene of collectieve aard te stellen of te steunen die in strijd zijn met de verbintenissen die voorzien zijn in deze overeenkomst of deze uitbreiden. In geval er toch dergelijke eisen zouden gesteld worden, zullen de ondertekenende organisaties, hun nationale, provinciale en regionale verantwoordelijken, samen of apart optreden en daartoe de gepaste middelen gebruiken.</p>	<p>La paix sociale sera assurée dans le secteur pendant toute la durée du présent accord. Cela signifie que les organisations syndicales signataires, leurs représentants nationaux, provinciaux et régionaux doivent respecter et faire respecter le présent accord, y compris le chapitre concernant la prime pouvoir d'achat. En conséquence, les organisations syndicales signataires, leurs représentants nationaux, provinciaux et régionaux s'abstiendront de formuler ou de soutenir, au niveau provincial, régional ou de l'entreprise, toute revendication générale ou collective contraire aux accords ou au-delà des engagements prévus dans le présent accord. Toutefois, si de telles exigences seraient quand-même posées, les organisations syndicales signataires, leurs représentants nationaux, provinciaux et régionaux, agiront ensemble ou séparément et utiliseront les moyens appropriés pour le faire.</p>
Artikel 25 - Duur	Article 25 - Durée
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur, gaande van 1 juli 2023 tot 31 december 2024 of tot de datum zoals opgenomen in het betreffende artikel.</p>	<p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée qui s'étend du 1^{er} juillet 2023 au 31 décembre 2024 ou jusqu'à la date indiquée dans l'article concerné.</p>

1110000

**PARITAIR COMITE VOOR DE METAAL-, MACHINE- EN
ELEKTRISCHE BOUW**

Tijdens de vergadering van 09/10/2023

Tussen de volgende organisaties vertegenwoordigd in het
Paritair Comité werd de collectieve arbeidsovereenkomst
gesloten :

Nationaal Akkoord
2023-2024 (1103)

AGORIA
AGORIA

Vertegenwoordigd door / représenté par

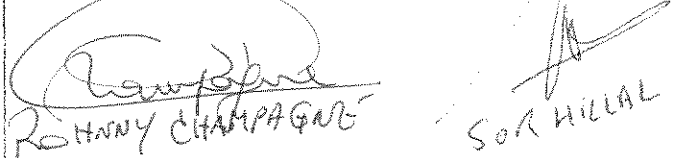


Helsen Vanhaverbeke

(Naam / Handtekening)
(Nom / Signature)

ALGEMEEN BELGISCH VAKVERBOND
FEDERATION GENERALE DU TRAVAIL DE BELGIQUE

Vertegenwoordigd door / représenté par

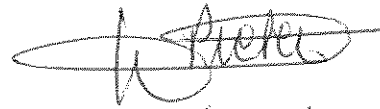


REMY CHAMPAGNE SOR HILLAL

(Naam / Handtekening)
(Nom / Signature)

ALGEMEEN CHRISTELIJK VAKVERBOND VAN BELGIE
CONFEDERATION DES SYNDICATS CHRETIENS DE BELGIQUE

Vertegenwoordigd door / représenté par




Marc De Maeyer

(Naam / Handtekening)
(Nom / Signature)

ALGEMENE CENTRALE DER LIBERALE VAKBONDEN VAN BELGIE
CENTRALE GENERALE DES SYNDICATS LIBERAUX DE BELGIQUE

Vertegenwoordigd door / représenté par



Bert De Maeyer

(Naam / Handtekening)
(Nom / Signature)

1110000

**COMMISSION PARITAIRE DES CONSTRUCTIONS
METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE**

En sa séance du 09/10/2023

Entre les organisations suivantes représentées au sein de la
Commission paritaire, la convention collective de travail a été
conclue :

Accord national 2023-2024
(1103)

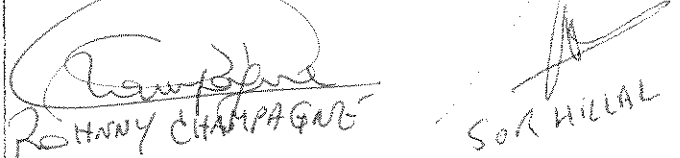
Vertegenwoordigd door / représenté par



Helsen Vanhaverbeke

(Naam / Handtekening)
(Nom / Signature)

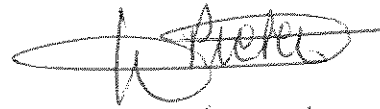
Vertegenwoordigd door / représenté par



REMY CHAMPAGNE SOR HILLAL

(Naam / Handtekening)
(Nom / Signature)


Vertegenwoordigd door / représenté par



Marc De Maeyer

(Naam / Handtekening)
(Nom / Signature)

Vertegenwoordigd door / représenté par



Bert De Maeyer

(Naam / Handtekening)
(Nom / Signature)

PARITAIR COMITÉ 111 voor de METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111 des CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
Paritaire sectie 111.03 Monteerders	Section paritaire 111.03 Monteurs
<i>Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 oktober 2023</i>	<i>Convention collective de travail du 9 octobre 2023</i>
KOOPKRACHTPREMIE	PRIME POUVOIR D'ACHAT
Artikel 1. Toepassingsgebied	Article 1. Champ d'application
Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werklieden van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren, die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, met uitzondering van die welke tot de sector van de ondernemingen der metaalverwerking behoren.	La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de montage de ponts et de charpentes métalliques ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception de celles appartenant au secteur des entreprises de fabrications métalliques.
Artikel 2. Voorwerp	Article 2. Objet
Deze collectieve arbeidsovereenkomst voorziet in de toekenning van een koopkrachtpremie zoals bepaald in artikel 19quinquies, § 5, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 april 2023 (Belgisch Staatsblad 28 april 2023). Zij legt de voorwaarden vast die van toepassing zijn voor de toekenning van de koopkrachtpremie. Ondertekenende partijen vragen dat onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst bij koninklijk besluit algemeen verbindend wordt verklaard.	Cette convention collective de travail prévoit l'octroi d'une prime pouvoir d'achat telle que prévue à l'article 19quinquies, § 5, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, comme modifié par l'arrêté royal du 23 avril 2023 (Moniteur Belge 28 avril 2023). Elle fixe les conditions applicables à l'octroi de la prime de pouvoir d'achat. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.
Artikel 3. Koopkrachtpremie	Article 3. Prime pouvoir d'achat
§1. Begrippen	§1. Définitions

<p>Overeenkomstig de hogervermelde wetgeving wordt in ondernemingen die in 2022 een hoge of een uitzonderlijk hoge winst hebben behaald, een eenmalige koopkrachtpremie toegekend in de vorm van consumptiecheques.</p>	<p>Conformément à la législation susmentionnée une prime pouvoir d'achat unique est octroyée sous la forme de chèques consommation dans les entreprises qui ont réalisé des bénéfices élevés ou exceptionnellement élevés en 2022.</p>
<p>Een onderneming heeft in 2022 een hoge winst behaald indien aan de volgende voorwaarde wordt voldaan:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ROA op basis van de jaarrekening van boekjaar 2022 bedraagt 3% of meer. <p>Onder ROA wordt verstaan, de Return on Assets, zijnde de operationele bedrijfswinst (code 9901 van de jaarrekening) gedeeld door het totaal van de balans (code 10/49 of 20/58).</p> <p>Een onderneming heeft in 2022 een uitzonderlijk hoge winst behaald indien aan de twee volgende cumulatieve voorwaarden wordt voldaan:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ROA op basis van de jaarrekening van boekjaar 2022 bedraagt 3% of meer. - de operationele bedrijfswinst (code 9901) van de jaarrekening van boekjaar 2022 is minstens 50% groter dan het gemiddelde van de operationele bedrijfswinst (code 9901) over de boekjaren 2018-2019-2020-2021. 	<p>Une entreprise a réalisé en 2022 des bénéfices élevés si elle répond à la condition suivante:</p> <ul style="list-style-type: none"> - le ROA sur base des comptes annuels de l'exercice 2022 est supérieur ou égal à 3 %. <p>Le ROA est défini comme le Return on Assets, c'est-à-dire le bénéfice d'exploitation (code 9901 des comptes annuels) divisé par le total du bilan (code 10/49 ou 20/58).</p> <p>Une entreprise a réalisé en 2022 des bénéfices exceptionnellement élevés si elle répond aux deux conditions cumulatives suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - le ROA sur base des comptes annuels de l'exercice 2022 est supérieur ou égal à 3 %. - le bénéfice d'exploitation (code 9901) des comptes annuels de l'exercice 2022 est au moins 50% plus élevé que la moyenne du bénéfice d'exploitation (code 9901) pour les exercices 2018-2019- 2020-2021.
<p>§2. Bedragen</p>	<p>§2. Montants de la prime pouvoir d'achat</p>
<p>indien een onderneming in 2022 een hoge winst heeft behaald , zoals bepaald in hoger vermeld artikel 3, §1, 2^e lid van deze CAO (d.w.z. de ROA op basis van de jaarrekening van boekjaar 2022 bedraagt 3% of meer), bedraagt de koopkrachtpremie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 200 EUR indien de operationele bedrijfswinst (code 9901) van de jaarrekening van boekjaar 2022 lager is of minder dan 15% hoger is dan het gemiddelde van de operationele bedrijfswinst (code 9901) over de boekjaren 2018-2019-2020-2021; 	<p>Si l'entreprise a réalisé des bénéfices élevés en 2022, comme défini dans l' article 3, §1,2^{ème} alinéa de la présente CCT (c.-à-d. le ROA sur base des comptes annuels de l'exercice 2022 est supérieur ou égal à 3 %), la prime pouvoir d'achat s'élève à:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 200 EUR si le bénéfice d'exploitation (code 9901) des comptes annuels de l'exercice 2022 est inférieur à, ou moins de 15% plus élevé que, la moyenne du bénéfice d'exploitation (code 9901) pour les exercices 2018-2019-2020-2021;

<p>- 350 EUR indien de operationele bedrijfswinst (code 9901) van de jaarrekening van boekjaar 2022 minstens 15% hoger is dan het gemiddelde van de operationele bedrijfswinst (code 9901) over de boekjaren 2018-2019-2020-2021;</p> <p>- 500 EUR indien de operationele bedrijfswinst (code 9901) van de jaarrekening van boekjaar 2022 minstens 25% hoger is dan het gemiddelde van de operationele bedrijfswinst (code 9901) over de boekjaren 2018-2019-2020-2021;</p> <p>Indien een onderneming in boekjaar 2022 een uitzonderlijk hoge winst heeft behaald, zoals bepaald in hoger vermeld artikel 3, §1, 3^e lid, bedraagt de koopkrachtpremie 750 EUR.</p>	<p>- 350 EUR si le bénéfice d'exploitation (code 9901) des comptes annuels de l'exercice 2022 est au moins 15% plus élevé que la moyenne du bénéfice d'exploitation (code 9901) pour les exercices 2018-2019-2020-2021;</p> <p>- 500 EUR si le bénéfice d'exploitation (code 9901) des comptes annuels de l'exercice 2022 est au moins 25% plus élevé que la moyenne du bénéfice d'exploitation (code 9901) pour les exercices 2018-2019-2020-2021 ;</p> <p>Si l'entreprise a obtenu des bénéfices exceptionnellement élevés en l'exercice 2022, comme défini dans l' article 3, §1, 3^{ème} alinéa susmentionné, la prime pouvoir d'achat s'élève à 750 EUR.</p>
§3. Plafond	§3. Plafond
<p>De totale kost van de koopkrachtpremies toegekend aan alle werknemers kan niet hoger zijn dan 33% van de operationele bedrijfswinst (code 9901) van de onderneming in het boekjaar 2022.</p> <p>Indien nodig wordt het bedrag van de koopkrachtpremies geprorateerd zodat het plafond niet wordt overschreden.</p>	<p>Le coût total des primes de pouvoir d'achat de tous les travailleurs ne pourra pas dépasser 33 % du bénéfice d'exploitation (code 9901) de l'entreprise en l'exercice 2022.</p> <p>Si nécessaire, le montant des primes de pouvoir d'achat sera proratisé afin de ne pas dépasser le plafond.</p>
§4. Berekeningsmodaliteiten	§4. Modalités de calcul
<p>- De parameters (ROA en code 9901) worden getoetst op het niveau van de jaarrekening (juridische entiteit).</p> <p>- In de berekening van het gemiddelde wordt een bedrijfsverlies in een bepaald jaar gelijkgesteld aan 0 in de teller en als jaar meegeteld in de noemer. Voorbeeld : 2 jaren met bedrijfswinst (2018: +100 en 2019: + 100) en 2 jaren met bedrijfsverlies (2020: - 100 en 2021: - 100) geeft het volgende resultaat $(100 + 100 + 0 + 0) / 4 = 50$.</p>	<p>- Les paramètres (ROA et code 9901) sont évalués au niveau des comptes annuels (entité juridique).</p> <p>- Dans le calcul de la moyenne une perte d'exploitation dans une année donnée est assimilée à 0 dans le numérateur et l'année est prise en compte dans le dénominateur . Exemple : 2 années avec des bénéfices d'exploitation (2018: +100 et 2019: + 100) et 2 années avec perte d'exploitation (2020: -</p>

<ul style="list-style-type: none"> - Wanneer het boekjaar niet samenvalt met het kalenderjaar, wordt rekening gehouden met de jaarrekening van het boekjaar met het meeste maanden in het kalenderjaar 2022 (en idem dito voor andere boekjaren in de referteperiode 2018-2021). - Wanneer het boekjaar eindigt op 1/7, wordt rekening gehouden met de jaarrekening van het boekjaar dat eindigt in 2022 (en idem dito voor andere boekjaren in de referteperiode 2018-2021). - Wanneer een boekjaar meer dan 12 maanden telt, wordt dat in de berekeningswijze gelijkgesteld met een boekjaar van 12 maanden (referteperiode voor de toepassing van de schaal is dan 4 boekjaren voorafgaand aan het boekjaar 2022). - Wanneer niet voor elk jaar van de periode 2018-2021 een jaarrekening beschikbaar is, wordt het gemiddelde berekend op basis van de beschikbare jaarrekeningen. - Wanneer de operationele bedrijfswinst en/of de ROA geen relevante parameters zijn, dringt een opting-out zich op. 	<ul style="list-style-type: none"> 100 en 2021: - 100) donne le résultat suivant $(100 + 100 + 0 + 0) / 4 = 50$. - Lorsque l'exercice ne coïncide pas avec l'année civile, les comptes annuels de l'exercice avec le plus de mois dans l'année civile 2022 sont pris en compte (et idem pour les autres exercices de la période de référence 2018-2021). - Lorsque l'exercice se termine au 1/7, les comptes annuels de l'exercice clôturé en 2022 sont pris en compte (et idem pour les autres exercices de la période de référence 2018-2021). - Si un exercice comporte plus de 12 mois, celui-ci est traité dans la méthode de calcul comme un exercice de 12 mois (la période de référence pour l'application du barème est alors de 4 exercices antérieurs à l'exercice 2022). - Lorsque les comptes annuels ne sont pas disponibles pour chaque année de la période 2018-2021, la moyenne est calculée sur la base des comptes annuels disponibles. - Lorsque les bénéfices d'exploitation et/ou le ROA ne sont pas des paramètres pertinents, un opting-out s'impose.
§5.Toekenningsmodaliteiten	§5. Modalités d'octroi
<p>Onder de voorwaarden van deze collectieve arbeidsovereenkomst kent elke onderneming uiterlijk tegen 31 december 2023 een koopkrachtpremie toe aan haar arbeiders onder de vorm voorzien in artikel 19quinquies, § 5, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der werknemers, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 april 2023 (Belgisch Staatsblad 28 april 2023).</p>	<p>Sous les conditions de cette convention collective de travail, chaque entreprise accordera une prime pouvoir d'achat à ses ouvriers au plus tard le 31 décembre 2023 sous la forme prévue à l'article 19quinquies §5 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, comme modifié par l'arrêté royal du 23 avril 2023 (Moniteur Belge 28 avril 2023).</p>

<p>De consumptiecheques worden toegekend aan de arbeiders die met een arbeidsovereenkomst verbonden zijn op het ogenblik van betaling van de koopkrachtpremie en die op dat ogenblik één maand of langer in dienst zijn van de werkgever.</p>	<p>Les chèques consommation sont attribués aux ouvriers liés par un contrat de travail au moment du paiement de la prime pouvoir d'achat et qui, à ce moment, sont en service de l'employeur depuis un mois ou plus.</p>
<p>De in artikel 3, §2 vermelde bedragen worden toegekend pro rata de gemiddelde tewerkstelling van de arbeider in de periode tussen 1 oktober 2022 en 30 september 2023. Daarbij wordt rekening gehouden met de duurtijd van het dienstverband, de tewerkstellingsbreuk en het aantal gewerkte en gelijkgestelde dagen zoals voorzien in het sectoraal systeem ecocheques (cao van 20/12/2021, registratienummer 172259/CO/111).</p>	<p>Les montants visés en l'article 3, §2 sont octroyés au prorata de la moyenne de l'emploi au cours de la période du 1^{er} octobre 2022 et 30 septembre 2023. Il est tenu compte de la durée de l'emploi, de la fraction d'occupation et du nombre de jours travaillés et de jours assimilés comme prévus dans le système sectoriel des écochèques (CCT du 20/12/2021, numéro d'enregistrement 172259/CO/111).</p>
<p>Een arbeider die in dienst is getreden na bovenvermelde referentieperiode (tussen 1 oktober 2022 en 30 september 2023), minstens een maand anciënniteit heeft en nog in dienst is op het ogenblik van de uitbetaling van de koopkrachtpremie, krijgt forfaitair een twaalfde van een koopkrachtpremie uitbetaald. Voor iedere arbeider, actief in de bovenvermelde referentieperiode met minstens een maand anciënniteit en nog in dienst op het ogenblik van de uitbetaling van de koopkrachtpremie, die door de proratering recht heeft op minder dan één twaalfde koopkrachtpremie wordt de koopkrachtpremie afgerond naar één twaalfde koopkrachtpremie.</p>	<p>Un ouvrier qui entre en service après la période de référence (entre le 1er octobre 2022 et le 30 septembre 2023), qui a au moins 1 mois d'ancienneté au moment du paiement de la prime de pouvoir d'achat, et qui est encore en service au moment du paiement, reçoit un montant forfaitaire d'un douzième d'une prime de pouvoir d'achat. Pour chaque ouvrier, actif dans la période de référence susmentionnée, ayant un mois d'ancienneté et encore en service au moment du paiement de la prime de pouvoir d'achat, qui par la proratisation a droit à moins d'un douzième de prime pouvoir d'achat, cette prime de pouvoir d'achat est arrondie à un douzième.</p>
<p>De koopkrachtpremie dient eveneens toegekend te worden aan arbeiders tewerkgesteld als uitzendkracht, onder dezelfde voorwaarden die gelden voor arbeiders in dienst van de gebruiker. Hierbij worden de periodes waarin de uitzendkracht arbeid verricht bij de werkgever/gebruiker gelijkgesteld met periodes van tewerkstelling in het kader van een arbeidsovereenkomst.</p>	<p>La prime de pouvoir d'achat doit également être accordée aux travailleurs intérimaires, dans les mêmes conditions que celles qui s'appliquent aux ouvriers en service de l'utilisateur. Dans ce cas, les périodes pendant lesquelles le travailleur intérimaire effectue un travail chez l'employeur/utilisateur sont assimilées à des périodes d'emploi dans le cadre d'un contrat de travail.</p>
<p>§6. Aanrekening van reeds toegekende premie</p>	<p>§6. Imputation des primes déjà accordés</p>

<p>Koopkrachtpremies onder de vorm van consumptiecheques die reeds werden toegekend of toegezegd na 28 april 2023 worden in mindering gebracht van de koopkrachtpremie toegekend door deze collectieve arbeidsovereenkomst.</p>	<p>Les primes de pouvoir d'achat sous de chèques de consommation déjà octroyés ou promis après 28 avril 2023 seront déduites de la prime de pouvoir d'achat octroyée par la présente convention collective.</p>
<p>Artikel 4. Opting out</p>	<p>Article 4. Opting out</p>
<p>De werkgever en de vakbondsafvaardiging kunnen overeenkomen om de sectorale regeling betreffende de koopkrachtpremie vastgelegd in deze collectieve arbeidsovereenkomst niet toe te passen en in plaats daarvan te voorzien in een bedrijfsspecifieke koopkrachtpremie. Bij ontstentenis van een vakbondsafvaardiging, beslist de werkgever mits het akkoord van de meerderheid van de arbeiders. Het akkoord inzake deze opting-out en het bedrijfseigen voordeel moeten het voorwerp uitmaken van een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op ondernemingsvlak ten laatste op 31 oktober 2023. In deze collectieve arbeidsovereenkomst voegt men een verantwoording toe dat men een onderneming is waar tijdens de crisis goede resultaten zijn behaald. Bij gebreke aan dergelijke collectieve arbeidsovereenkomst is de sectorale regeling betreffende de koopkrachtpremie van toepassing.</p>	<p>L'employeur et sa délégation syndicale peuvent convenir de ne pas appliquer le régime sectoriel relatif à la prime de pouvoir d'achat fixé dans la présente convention collective de travail et de prévoir à la place une prime de pouvoir d'achat spécifique à l'entreprise. En l'absence d'une délégation syndicale, l'employeur prend cette décision avec l'accord de la majorité des ouvriers, L'accord sur cet opting out et l'avantage spécifique à l'entreprise doivent faire l'objet d'une convention collective conclue au niveau de l'entreprise au plus tard le 31 octobre 2023 inclus. Dans cette convention collective de travail, on ajoute une justification selon laquelle on est une entreprise où de bons résultats ont été obtenus pendant la crise. En l'absence d'une telle convention collective de travail, le régime sectoriel relatif à la prime de pouvoir d'achat s'applique.</p>
<p>Artikel 5. Duur</p>	<p>Article 5. Durée</p>
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur, met ingang van 31 augustus 2023 tot en met 31 december 2023.</p>	<p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée à partir du 31 août 2023 jusqu'au 31 décembre 2023.</p>

**PARITAIR COMITÉ 111
METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE
BOUW**

**COMMISSION PARITAIRE 111
CONSTRUCTIONS METALLIQUE,
MECANIQUE ET ELECTRIQUE**

**Collectieve arbeidsovereenkomst
van 11 december 2023**

**Convention collective de travail
du 11 décembre 2023**

Paritaire sectie monteerders

Section paritaire des monteurs

**TIJDSKREDIET – DREMPEL EN
ORGANISATIEREGELS**

**CREDIT TEMPS – SEUIL ET REGLES
D'ORGANISATION**

Art.1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren, die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, met uitzondering van die welke tot de sector van de ondernemingen der metaalverwerking behoren.

Art. 2. Voorwerp

Deze collectieve arbeidsovereenkomst geeft uitvoering aan artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende het Nationaal Akkoord 2023-2024 van 9 oktober 2023 (registratienummer 183497/CO/111) met betrekking tot de berekening van de drempel voor de toekenning van tijdskrediet in de sector.

Art. 3. Berekening van de drempel voor tijdskrediet

§1. In toepassing van artikel 16 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 bis van 27

Art.1. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de montage de ponts et de charpentes métalliques ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception de celles appartenant au secteur des entreprises de fabrications métalliques.

Art. 2. Objet

La présente convention collective de travail exécute l'article 8 de la convention collective de travail tenant l'Accord National 2023-2024 du 9 octobre 2023 (n° d'enregistrement 183497/CO/111) en ce qui concerne le calcul du seuil pour l'octroi du crédit temps dans le secteur.

Art. 3. Calcul du seuil pour le crédit temps

§1. En application de l'article 16 de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de réduction de carrière et d'emplois de fin de carrière, modifiée par les conventions collectives n° 103 bis du 27 avril 2015, n° 103 ter du 20 décembre

april 2015, nr. 103 ter van 20 december 2016, nr. 103/4 van 29 januari 2018, nr.103/5 van 7 oktober 2020 en nr. 103/6 van 27 september 2022, wordt de drempel inzake het gelijktijdig uitoefenen van het recht op voltijds tijdskrediet, halftijdse of 1/5e loopbaanvermindering vastgelegd op 5%, geteld in koppen, van de arbeiders overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103.

§2. Onverminderd de bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten op ondernemingsvlak kan in uitvoering van artikel 16 §8 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103, deze drempel op ondernemingsvlak worden verhoogd.

§3. Voor de berekening van de drempel overeenkomstig §1 en §2 van huidig artikel worden de werknemers van 55 jaar of ouder die een 1/5de loopbaanvermindering uitoefenen of hebben aangevraagd op grond van de artikelen 4 en 8 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103, niet in aanmerking genomen overeenkomstig de bepalingen van artikel 16 §1, §3 en §6 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103.

Art. 4. Organisatieregels voor het recht op loopbaanvermindering met 1/5e voor de arbeiders en het recht op loopbaanvermindering met 1/5e en de halftijdse loopbaanvermindering voor de arbeiders van 50 jaar en ouder, die normaal tewerkgesteld zijn in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen.

§1. Overeenkomstig artikel 4 §5, 3) en 8 §1, 1) van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 wordt het recht op 1/5e loopbaanvermindering uitgeoefend ten belope van 1 dag per

2016, n° 103/4 du 29 janvier 2018, n° 103/5 du 7 octobre 2020 et n° 103/6 du 27 septembre 2022, le seuil pour l'exercice simultané du droit au crédit-temps temps plein, à diminution de la carrière de 1/5ième ou jusqu'au niveau d'un emploi à mi-temps est fixé à 5%, comptés en têtes, des ouvriers conformément aux dispositions de la convention collective de travail n° 103.

§2. Nonobstant les conventions collectives de travail d'entreprise déjà existantes, il est toutefois possible en exécution de l'article 16 §8 de la convention collective de travail nr. 103, au niveau de l'entreprise d'augmenter ce seuil.

§3. Pour le calcul du seuil conformément aux § 1 et § 2 du présent article les travailleurs âgés de 55 ans ou plus qui bénéficient ou ont demandé le bénéfice de la diminution de carrière 1/5ième sur base des articles 4 et 8 de la convention collective de travail n° 103, n'entrent pas en compte conformément aux dispositions de l'article 16 § 1, § 3 et § 6 de la convention collective de travail n° 103.

Art. 4. Règles d'organisation pour le droit à la diminution de carrière 1/5ième pour les ouvriers et le droit à la diminution de carrière de 1/5ième et la réduction de carrière à mi-temps pour les ouvriers de 50 ans ou plus, qui sont habituellement occupés dans un régime de travail étalé sur 5 jours ou plus.

§1. Conformément à l'article 4 §5, 3) et 8 §1, 1) de la convention collective de travail n° 103 le droit à la diminution de carrière 1/5ième est exercé à concurrence d'un jour ou de deux demi-jours par semaine.

week of 2 halve dagen per week.

§2. In toepassing van artikel 6 §2 en 9 §2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 kan voor het organiseren van het recht op 1/5e loopbaanvermindering een andere gelijkwaardige regeling over een periode van maximum 12 maanden worden vastgesteld dan die ten belope van 1 dag of 2 halve dagen per week:

- Bij collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsvlak en vervolgens geïntegreerd in het arbeidsreglement;
- Of ingeval er geen vakbondsafvaardiging in de onderneming aanwezig is, bij arbeidsreglement mits daarover een wederzijds schriftelijk akkoord wordt gesloten tussen werknemer en werkgever.

Art. 5. Organisatieregels voor het recht op loopbaanvermindering met 1/5e voor de arbeiders en het recht op loopbaanvermindering met 1/5e en de halftijdse loopbaanvermindering voor de arbeiders van 50 jaar en ouder voor arbeiders tewerkgesteld in ploegen of cycli.

§1. Overeenkomstig artikel 6 §1 en 9 §1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 gelden voor de arbeiders tewerkgesteld in ploegen of cycli dezelfde regels als vervat in artikel 4 §1 en §2 van de huidige collectieve arbeidsovereenkomst.

§2. Wordt voor werklieden tewerkgesteld in ploegen of cycli een andere gelijkwaardige regeling overeengekomen overeenkomstig artikel 4 §2 van de huidige

§2. En application de l'article 6 §2 et de l'article 9 § 2 de la convention collective de travail n° 103 il est possible de déterminer, pour l'organisation du droit à la diminution de carrière 1/5ième un autre système équivalent pour une période de 12 mois maximum que l'exerce à concurrence d'un jour ou de deux demi-jours par semaine :

- par une convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise et ensuite intégrée dans le règlement de travail ;
- ou à défaut de délégation syndicale dans l'entreprise, par règlement de travail pour autant qu'un accord mutuel écrit soit conclu à ce sujet entre le travailleur et l'employeur.

Art. 5. Règles d'organisation du droit à la diminution de carrière 1/5ième pour les ouvriers et le droit à la réduction de la carrière de 1/5ième et la diminution de carrière à mi-temps pour les ouvriers de 50 ans ou plus, travaillant en équipes ou par cycle.

§1. Conformément à l'article 6 §1 et l'article 9 §1 de la convention collective de travail n° 103 les mêmes règles que celles contenues dans l'article 4 §1 et §2 de la présente convention collective de travail s'appliquent aux ouvriers travaillant en équipes ou par cycle.

§2. Si pour les ouvriers travaillant en équipes ou par cycle un autre système équivalent est convenu suivant l'article 4 §2 de cette convention collective de

collectieve arbeidsovereenkomst, dan moet de loopbaanvermindering minstens in volledige dagen worden opgenomen in een gelijkwaardige regeling, te bespreken op ondernemingsvlak. Bovendien moet de bestaande arbeidsorganisatie verder toegepast kunnen worden. Dit impliceert dat de toepassing van de arbeidscycli en van de ploegenstelsels gegarandeerd moet blijven.

§3. Voor arbeiders tewerkgesteld in ploegen doet de mogelijkheid in een andere gelijkwaardige regeling te voorzien overeenkomstig artikel 4 §2 van de huidige collectieve arbeidsovereenkomst geen afbreuk aan de akkoorden die hierover reeds zijn gesloten.

Art. 6. Organiseerbaarheid binnen de ondernemingen

Bij de uitoefening van het recht op tijdskrediet roepen de sociale partners op om aandacht te hebben voor de organiseerbaarheid binnen de ondernemingen.

Art. 7. Duur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur en treedt in werking op 1 januari 2024.

Zij kan worden opgezegd mits een aangetekend schrijven aan de Voorzitter van het Paritair Comité 111 voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, mits respect van een opzegperiode van 6 maanden.

travail, alors la diminution de carrière doit être prise au minimum sous forme de journées entières ou un système équivalent, à discuter au niveau de l'entreprise. De plus l'organisation existante du travail doit pouvoir continuer à être appliquée. Cela implique que l'application des cycles de travail et des régimes d'équipes doit rester garantie.

§3. Pour les ouvriers en équipes la possibilité de prévoir un système équivalent conformément à l'article 4 §2 de la présente convention collective de travail ne remet pas en cause les accords qui ont déjà été conclus à ce sujet.

Art 6. L'aspect organisationnel dans les entreprises

Lors de l'exercice du droit au crédit-temps les partenaires sociaux appellent d'accorder une attention particulière à l'aspect organisationnel dans les entreprises.

Art. 7. Durée

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur au 1er janvier 2024.

Elle peut être dénoncée par lettre recommandée adressée au Président de la Commission Paritaire 111 pour les constructions métallique, mécanique et électrique, moyennant le respect d'un délai de préavis de 6 mois.

1110000

**PARITAIR COMITE VOOR DE METAAL-, MACHINE- EN
ELEKTRISCHE BOUW**

Tijdens de vergadering van 11/12/2023

Tussen de volgende organisaties vertegenwoordigd in het
Paritair Comité werd de collectieve arbeidsovereenkomst
gesloten :

Tijdskrediet - drempel en organisatieregels (111.03)

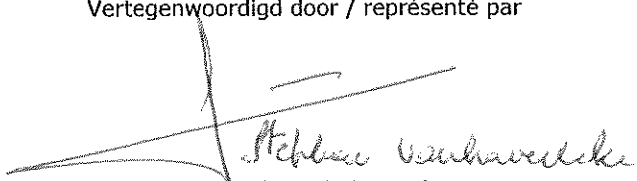
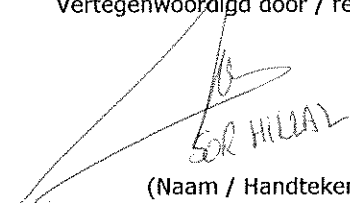
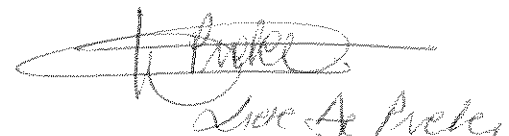

1110000

**COMMISSION PARITAIRE DES CONSTRUCTIONS
METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE**

En sa séance du 11/12/2023

Entre les organisations suivantes représentées au sein de la
Commission paritaire, la convention collective de travail a été
conclue :

Crédit-temps - seuil et règles d'organisation (111.03)

AGORIA AGORIA	Vertegenwoordigd door / représenté par  (Naam / Handtekening) (Nom / Signature)
ALGEMEEN BELGISCH VAKVERBOND FEDERATION GENERALE DU TRAVAIL DE BELGIQUE	Vertegenwoordigd door / représenté par  (Naam / Handtekening) (Nom / Signature)
ALGEMEEN CHRISTELIJK VAKVERBOND VAN BELGIE CONFEDERATION DES SYNDICATS CHRETIENS DE BELGIQUE	Vertegenwoordigd door / représenté par  (Naam / Handtekening) (Nom / Signature)
ALGEMENE CENTRALE DER LIBERALE VAKBONDEN VAN BELGIE CENTRALE GENERALE DES SYNDICATS LIBERAUX DE BELGIQUE	Vertegenwoordigd door / représenté par  (Naam / Handtekening) (Nom / Signature)

PARITAIR COMITE 111 VOOR DE METAAL, MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111 DE LA CONSTRUCTION METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
<i>Paritaire sectie Monteerders</i>	<i>Section paritaire Monteurs</i>
Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2023	Convention collective de travail du 19 décembre 2023
EINDEJAARSPREMIE	PRIME DE FIN D'ANNEE
HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied	CHAPITRE I. - Champ d'application
Artikel 1.	Article 1 ^{er} .
§1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren, die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, met uitzondering van die welke tot de sector van de ondernemingen der metaalverwerking behoren.	§1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de montage de ponts et de charpentes métalliques ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception de celles appartenant au secteur des entreprises de fabrications métalliques.
Onder "ondernemingen die bruggen en metalen gebinten monteren" wordt verstaan: de firma's die gespecialiseerd zijn in het monteren, demonteren, afbreken op openluchtwerven van metalen gebinten en onderdelen van bruggen, reservoirs, gashouders, zwaar ketelwerk, bestanddelen van zware machinebouw, petroleuminstallaties, alsmede in het hanteren van zware stukken en het optrekken van metalen stellingen.	On entend par "entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques": les firmes spécialisées dans les travaux de montage, démontage, démolition sur chantiers extérieurs de charpentes métalliques et accessoires de ponts, de réservoirs, de gazomètres, de grosse chaudronnerie, d'éléments de grosse mécanique, d'installations pétrolières, ainsi que dans la manutention de pièces pondéreuses et dans le montage d'échafaudages métalliques.
Deze ondernemingen werken doorgaans voor rekening van de firma's die het in vorig lid vermeld materiaal hebben vervaardigd of voor deze die het hebben gekocht en het gebruik ervan hebben.	Ces entreprises travaillent généralement pour le compte d'entreprises qui ont fabriqué le matériel repris à l'alinéa précédent ou pour celles qui l'ont acheté et en ont l'emploi.
Deze collectieve arbeidsovereenkomst is eveneens van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen, met uitzondering van deze die ressorteren onder	La présente convention collective de travail s'applique également aux employeurs et aux ouvriers des entreprises, à l'exclusion de celles ressortissant à la Commission paritaire de la

het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, waarvan de hoofdactiviteit bestaat uit:	construction, dont l'activité principale consiste en:
- het verhuren van diensten en/of materieel voor het uitvoeren van allerlei hijswerken;	- la location de services et/ou de matériel pour l'exécution de divers travaux de levage;
- het uitvoeren van allerlei hijswerken; en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, paritaire sectie monteerders.	- l'exécution de divers travaux de levage; et qui ressortissent à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, section paritaire monteuses.
§2. Het toepassingsgebied van hoofdstuk V wordt evenwel beperkt tot de ondernemingen met exploitatiezetel in de provincies Antwerpen, Limburg, Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen en Vlaams-Brabant.	§2. Le champs d'application du chapitre V est toutefois limité aux entreprises avec siège d'exploitation dans les provinces d'Anvers, Limbourg, Flandre-Occidentale, Flandre-Orientale, et Brabant Flamand.
HOOFDSTUK II. - Voorwerp	CHAPITRE II. - Objet
Art. 2.	Art. 2.
§1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2017 betreffende de eindejaarspremie (registratienummer 142807/CO/111).	§1. La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 19 juin 2017 relative à la prime de fin d'année (numéro d'enregistrement 142807/CO/111).
§2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst coördineert de bepalingen betreffende de eindejaarspremie rekening houdend met de afspraken gemaakt in artikel 13 van het nationaal akkoord 2023-2024 van 9 oktober 2023 (registratienummer 183497/CO/111).	§2. La présente convention collective coordonne les dispositions relatives à la prime de fin d'année en tenant compte des accords conclus à l'article 13 de l'accord national 2023-2024 du 9 octobre 2023 (numéro d'enregistrement 183497/CO/111).
HOOFDSTUK III. - Algemeen verbindend verklaring	CHAPITRE III. - Force obligatoire
Art. 3.	Art. 3.
Ondertekenende partijen vragen dat onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst zo vlug mogelijk bij koninklijk besluit algemeen verbindend wordt verklaard.	Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal au plus vite.
HOOFDSTUK IV. - Eindejaarspremie	CHAPITRE IV. - Prime de fin d'année
Art. 4. - Bedrag en berekeningsbasis	Art. 4. - Montant et base de calcul

§1. De eindejaarspremie wordt vastgesteld op 8,33% van het jaarlijks brutoloon:	§1. La prime de fin d'année est fixée à 8,33% du salaire annuel brut:
met uitsluiting van het loon gewaarborgd in geval van ziekte doch met inbegrip van het normaal loon dat overeenkomt met de eerste veertien kalenderdagen van afwezigheid wegens ziekte, voor zover het om een ononderbroken periode gaat.	à l'exclusion du salaire garanti en cas de maladie mais inclusivement le salaire normal correspondant aux premiers quatorze jours calendriers d'absence pour maladie, pour autant que cette période soit ininterrompue.
Het normaal loon dat in aanmerking dient genomen, is gelijk aan het loon dat voor effectief gewerkte dagen zou worden betaald;	Le salaire normal à prendre en considération est égal au salaire qui serait payé pour des jours effectivement prestés;
- met uitsluiting van het loon voor bijkomende prestaties zoals onder meer de overloontoeslag;	- à l'exclusion du salaire afférent aux prestations supplémentaires comme entre autres le sursalaire;
- vermeerderd met de volgende elementen:	- majoré des éléments suivants:
* het normaal loon dat overeenkomt met alle afwezigheidsdagen te wijten aan een arbeidsongeval, voor zover er prestaties zijn in het refertejaar;	* le salaire normal correspondant à toutes les journées d'absences dues à un accident de travail, pour autant qu'il y ait des prestations au cours de l'année de référence ;
* met het normaal loon voor afwezigheidsdagen ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of voor vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten;	* le salaire normal pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de l'accomplissement d'obligations civiques ou de missions civiles;
* met het normaal loon voor wettelijke feestdagen;	* le salaire normal pour les jours fériés légaux;
* het normaal loon voor afwezigheidsdagen tijdens de periode van schorsing van de arbeidsovereenkomst wegens zwangerschaps- en bevallingsrust;	* le salaire normal pour les jours d'absence pendant la période de suspension du contrat de travail pour cause de repos de grossesse et d'accouchement ;
* het normaal loon voor de uren gepresteerd in het kader van de overbruggingstijd voorzien in het koninklijk besluit van 11 januari 2001 (B.S. 24 januari 2001);	* le salaire normal pour les heures prestées dans le cadre du temps de transition prévu par l'arrêté royal du 11 janvier 2001 (M.B. 24 janvier 2001) ;
* Met het normaal loon voor de	* avec le salaire normal pour les jours

afwezigheidsdagen naar aanleiding van de volledige periode van het geboorteverlof;	d'absence liés à la période complète du congé de naissance ;
* Het normaal begrensd loon in geval van betaald educatief verlof	* Le salaire normal plafonné en cas de congé-éducation payé.
§2. Het loon dat wordt uitbetaald voor compensatiedagen voor overwerk of naar aanleiding van arbeidsduurvermindering of inhaalrustdagen maakt integraal deel uit van het jaarlijks brutoloon dat in aanmerking moet worden genomen bij de berekening van de eindejaarspremie.	§2. Le salaire payé pour les jours de compensation dans le cadre d'heures supplémentaires ou de réduction du temps de travail ou jours de repos compensatoire fait partie intégrante du salaire brut annuel à prendre en considération pour le calcul de la prime de fin d'année.
§3. De partijen bevelen aan dat "jaarlijks brutoloon" zo wordt gelezen dat alle uren gepresteerd in het kader van het koninklijk besluit van 11 januari 2001 betreffende de verplaatsingstijd (BS 24 januari 2001) hierin opgenomen zijn.	§3. Les parties recommandent que "le salaire brut annuel" comprenne aussi toutes les heures prestées dans le cadre de l'arrêté royal du 11 janvier 2001 relatif au temps de déplacement (MB 24 janvier 2001).
Art. 5. - Ogenblik van de betaling	Art. 5. - Moment du paiement
Vanaf de eindejaarspremie 2018 wordt het bedrag van de eindejaarspremie of het saldo van het bedrag, indien er bij voorschotten wordt betaald, uitgekeerd in de loop van de maand december welke volgt op het refertejaar, behalve in geval van artikel 6, §2 en §3.	À partir de la prime de fin d'année 2018, le montant de la prime de fin d'année ou le solde de ce montant en cas de paiement d'acomptes, est payé dans le courant du mois de décembre qui suit l'année de référence, sauf en cas de l'article 6, §2 et §3.
De betaling van de premie gebeurt dan op het ogenblik van uitdiensttreding	Le paiement de la prime a lieu au moment de la sortie.
Art. 6. - Rechthebbenden	Art. 6. - Ayants droit
§1. Dat bedrag is verschuldigd aan de arbeiders die in het personeelsregister van de onderneming op 30 november van het refertejaar ingeschreven zijn.	§1. Ce montant est dû aux ouvriers inscrits dans le registre du personnel de l'entreprise à la date du 30 novembre de l'année de référence.

§2. De rechthebbenden van een tijdens het refertejaar overleden werkmán, hebben recht op de eindejaarspremie naar rata van het brutoloon dat betrokkene ontvangen heeft.	§2. Les ayants droit d'un ouvrier décédé dans le courant de l'année de référence, ont droit à la prime de fin d'année à raison du salaire brut que l'intéressé a reçu.
§3. Vanaf 1 juli 2017 wordt het percentage van 8,33 % volgens dezelfde regeling als onder artikel 4 toegepast op het loon van het refertejaar voor de arbeiders aan wiens arbeidsovereenkomst een einde komt in de referteperiode ongeacht de wijze waarop er een einde komt aan de arbeidsovereenkomst (behalve in geval van ontslag om dringende redén van de werknemer door de werkgever).	§3. À partir du 1 ^{er} juillet 2017 le pourcentage de 8,33 % est appliqué suivant les mêmes modalités que sous l'article 4 sur le salaire gagné pendant l'année de référence pour les ouvriers dont le contrat prend fin au cours de la période de référence quelle que soit la façon dont il est mis fin au contrat de travail (sauf en cas de licenciement pour motif grave du travailleur par l'employeur).
In geval van opzegging door de arbeider vanaf 1 juli 2017 is er ook recht op een eindejaarspremie voor zover de arbeider 1 jaar of meer anciënniteit heeft in de onderneming.	En cas de démission remise par le travailleur, il y a aussi un droit à la prime de fin d'année à condition que l'ouvrier ait une ancienneté d'un an ou plus dans l'entreprise.
Art. 7. - Begrip refertejaar	Art. 7. - Notion d'année de référence
§1. Voor de eindejaarspremie 2017 wordt voor de toepassing van de voormelde bepalingen, "refertejaar" te worden verstaan als het kalenderjaar dat aan de uitbetaling van de premie vooraf gaat.	§1. Pour la prime de fin d'année 2017, l'application des dispositions qui précèdent, il faut entendre par "année de référence", l'année civile qui précède le paiement de la prime.
§2. Voor wat betreft de eindejaarspremie 2018 loopt de referteperiode voor de berekening van de eindejaarspremie van 1 januari 2018 tot en met 30 november 2018.	§2. En ce qui concerne la prime de fin d'année 2018, la période de référence pour le calcul de la prime de fin d'année s'étend du 1 ^{er} janvier 2018 jusqu'au 30 novembre 2018.
§3. Vanaf de eindejaarspremie 2019 loopt de referteperiode voor de berekening van de eindejaarspremie van 1 december van het jaar voorafgaand aan het jaar waarop de premie betrekking heeft, tot en met 30 november van het jaar waarop de premie betrekking heeft.	§3. A partir de la prime de fin d'année 2019 la période de référence pour le calcul de la prime de fin d'année s'étend du 1 ^{er} décembre de l'année précédant l'année à laquelle la prime se rapporte au 30 novembre inclus de l'année à laquelle l'allocation se rapporte.
HOOFDSTUK V. – Omzetting van de eindejaarspremie in andere voordelen	CHAPITRE V. – Conversion de la prime de fin d'année en d'autres avantages
Art. 8. - Voorwaarden	Art. 8. - Conditions
§1. De eindejaarspremie in toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst kan worden omgezet in vrije dagen of aangewend voor fietslease onder de volgende cumulatieve voorwaarden: a) De omzetting mag maximum de helft van	§1. La prime de fin d'année en application de la présente convention collective de travail peut être convertie en jours de congé ou utilisée pour le leasing vélos sous les conditions cumulatives suivantes : a) La conversion peut concerner au maximum

<p>de eindejaarspremie betreffen.</p> <p>b) De omzetting is slechts mogelijk indien dit wordt bevestigd in een ondernemings-cao.</p> <p>c) De omzetting dient steeds te gebeuren op basis van vrijwilligheid (individueel akkoord van de werknemer bovenop bedrijfs-cao)</p> <p>d) De omzetting dient te gebeuren op basis van kostenneutraliteit (de omzetting van een deel van de eindejaarspremie mag geen kostenbesparing inhouden).</p> <p>e) De werknemers moeten voorafgaandelijke informatie ontvangen over de gevolgen van de omzetting van de eindejaarspremie.</p>	<p>la moitié de la prime de fin d'année.</p> <p>b) La conversion n'est possible que si cela est confirmé dans une CCT d'entreprise ;</p> <p>c) La conversion n'est possible que sur base volontaire (accord individuel du travailleur en plus de la CCT d'entreprise)</p> <p>d) La conversion doit être faite sur base de neutralité des coûts (la conversion d'une partie de la prime de fin d'année ne peut pas entraîner d'économies)</p> <p>e) Les travailleurs doivent recevoir une information préalable sur les conséquences de la conversion de la prime de fin d'année.</p>
<p>§2. Met het oog op de kostenneutraliteit van de omzetting, moet bij de vaststelling van het budget dat kan aangewend worden voor fietslease en/of voor vrije dagen, rekening gehouden worden met alle werkgeverskosten van de eindejaarspremie.</p> <p>Daaronder worden minstens begrepen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - De trimestriële werkgeversbijdragen aan de RSZ; - De jaarlijkse werkgeversbijdrage voor het vakantiegeld; - De werkgeversbijdragen aan het Fonds voor Bestaanszekerheid; - De werkgeversbijdragen aan het sectoraal aanvullend pensioen (voor aangesloten werkgevers); - De eventuele werkgeversbijdragen aan een aanvullend pensioenplan op ondernemingsvlak. <p>Bij de vaststelling van het budget dat kan aangewend worden voor fietslease en/of voor vrije dagen, kan eveneens rekening gehouden worden met de reële kosten voor de werkgever verbonden aan de fietslease of de toekenning van vrije dagen. Deze kosten voor de werkgever dienen gedetailleerd en transparant meegedeeld te worden.</p>	<p>§2. Afin d'assurer la neutralité des coûts de la conversion, le budget qui peut être utilisé pour le leasing vélo et/ou pour des jours de congé, doit tenir compte de tous les coûts patronaux de la prime de fin d'année.</p> <p>Il s'agit au moins des éléments suivants</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les cotisations patronales trimestrielles à l'ONSS ; - Les cotisations patronales annuelles au pécule de vacances ; - Les cotisations patronales au Fonds de sécurité d'Existence ; - Les cotisations patronales à la pension complémentaire sectorielle (pour les employeurs affiliés) ; - Les cotisations patronales éventuelles à un plan de pension complémentaire au niveau de l'entreprise. <p>Lors de la détermination du budget pouvant être utilisé pour le leasing vélo et/ou pour des jours de congé, les coûts réels pour l'employeur liés au leasing vélo et/ou à l'octroi des jours de congés peuvent également être pris en compte. Ces coûts pour l'employeur doivent être détaillés et communiqués de façon transparente.</p>
<p>§3. De ondernemings-cao bedoeld in artikel 8, §1, b bevat minstens:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de precieze berekeningswijze van het budget voor de fietslease en/of de omzetting in vrije dagen; 	<p>§3. La convention collective de travail d'entreprise visée à l'article 8, §1, b. reprend au moins :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la méthode précise de calcul du budget pour le leasing vélo et/ou la conversion en

<ul style="list-style-type: none"> - een gedetailleerde omschrijving van de berekeningswijze van de kost van de fietslease en/of van vrije dagen; - welke werknemers kunnen kiezen om in te stappen 	<p>jours de congé</p> <ul style="list-style-type: none"> - une description détaillée du coût du leasing vélo et/ou des jours de congé; - les personnes qui peuvent choisir de faire usage du système
<p>§4. De modaliteiten en gevolgen van de fietslease en/of de omzetting in verlof die wordt aangeboden in toepassing van dit hoofdstuk, worden besproken met de bevoegde syndicale afvaardiging. Bij ontstentenis van syndicale afvaardiging gebeurt deze bespreking met de werknemers, die de mogelijkheid hebben om zich daarbij te laten bijstaan door een vakbondssecretaris.</p> <p>Dit betreft alle relevante aspecten van het aanbod van de werkgever en heeft minstens betrekking op de mogelijke duurtijden van de fietslease en de afspraken bij vroegtijdige beëindiging.</p> <p>De modaliteiten moeten op een niet-discriminerende wijze toegepast worden op alle werknemers die gebruik maken van het aanbod.</p> <p>Alle werknemers worden hierover op volledige en duidelijke wijze geïnformeerd.</p>	<p>§4. Les modalités et conséquences du leasing vélos et/ou de la conversion en jours de congé proposées en application du présent chapitre sont concertées avec la délégation syndicale compétente. A défaut de délégation syndicale, cette concertation a lieu avec les travailleurs, qui ont la possibilité de se faire assister par un permanent syndical.</p> <p>Ceci concerne tous les aspects pertinents de l'offre de l'employeur et au moins les durées possibles du leasing vélo et les dispositions en cas de résiliation anticipée.</p> <p>Ces modalités doivent être appliquées de manière non-discriminatoire à tous les travailleurs qui font usage de l'offre.</p> <p>Tous les travailleurs en sont informés de façon complète et claire.</p>
<p>§5. Tussen de werknemer die wenst in te stappen in het aanbod van fietslease in toepassing van dit hoofdstuk en de werkgever, zal een individuele overeenkomst worden afgesloten die de belangrijkste modaliteiten vastlegt. Deze mogen niet in strijd zijn met de collectieve arbeidsovereenkomst bedoeld in artikel 8, §1, b.</p> <p>Daaronder wordt minstens begrepen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Het bedrag waarmee de eindejaarspremie wordt verminderd; - Het moment van effectieve ingang en de duurtijd van de fietslease; - De afspraken over de afhandeling bij het einde van de leaseperiode; - De afspraken bij vroegtijdige beëindiging van de lease; - Het engagement van de werknemer om de fiets te gebruiken voor woon-werkverkeer. 	<p>§5 Un accord individuel est conclu entre le travailleur qui souhaite bénéficier de l'offre de leasing vélos en application du présent chapitre et l'employeur, qui en fixe les principales modalités. Celles-ci ne peuvent pas être en contradiction avec la convention collective de travail visée à l'article 8, §1, b.</p> <p>Cela comprend au moins</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le montant de la réduction de la prime de fin d'année ; - La date de début effectif et la durée du contrat de location de vélo ; - Les modalités de règlement à la fin de la période de location ; - les modalités en cas de résiliation anticipée du contrat de location ; - L'engagement du salarié à utiliser le vélo pour ses déplacements domicile-travail.

Art. 9. – Moment van keuze	Art. 9. – Moment du choix
<p>§1. De werknemer kiest individueel en op vrijwillige basis om wel of niet gebruik te maken van de aangeboden mogelijkheid tot omzetting van een deel van de eindejaarspremie in een alternatief voordeel.</p> <p>De momenten waarop de werknemers deze keuze kunnen uitoefenen worden vastgelegd op ondernemingsvlak in overeenstemming met de bepalingen van artikel 8.</p> <p>§2. De mogelijkheid tot omzetting in een alternatief voordeel kan voor het eerst worden toegepast op de eindejaarspremie 2023.</p> <p>Met betrekking tot de daaropvolgende eindejaarspremies kan deze keuzemogelijkheid worden voorzien uiterlijk tot het einde van de betrokken referteperiode.</p>	<p>§1. Le travailleur choisit individuellement et volontairement de faire usage ou non de la possibilité qui lui est offerte de convertir une partie de la prime de fin d'année en un avantage alternatif.</p> <p>Les moments où les employés peuvent exercer ce choix seront déterminés au niveau de l'entreprise conformément aux dispositions de l'article 8.</p> <p>§2. La possibilité de conversion en d'autres avantages peut être appliquée pour la première fois à la prime de fin d'année 2023.</p> <p>En ce qui concerne les primes de fin d'année ultérieures, la possibilité pour les travailleurs de convertir une partie de la prime de fin d'année peut être offerte au plus tard jusqu'à la fin de la période de référence concernée.</p>
HOOFDSTUK VI. - Duur	CHAPITRE VI. - Durée
Art. 10.	Art. 10.
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 2023 en is gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan door een van de partijen worden opgezegd mits een opzegging van drie maand bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw.</p> <p>Artikel 8, §3 is evenwel niet van toepassing indien een ondernemings-cao in toepassing van artikel 8, §1 werd afgesloten vóór 19 december 2023.</p>	<p>La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} octobre 2023 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois signifié par lettre recommandée adressée au président de la commission paritaire des fabrications métallique, mécanique et électrique.</p> <p>Toutefois, l'article 8, §3 ne s'applique pas si une CCT d'entreprise en application de l'article 8, §1 a été conclue avant le 19 décembre 2023.</p>

